



**Second Session — Thirty-Second Legislature**  
of the  
**Legislative Assembly of Manitoba**

---

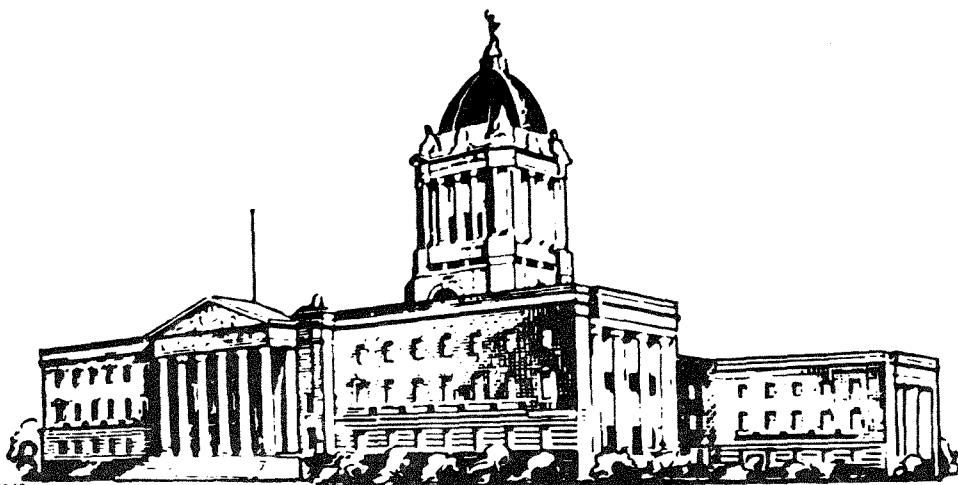
**DEBATES**  
and  
**PROCEEDINGS**

---

**31-32 Elizabeth II**

---

*Published under the  
authority of  
The Honourable D. James Walding  
Speaker*



MG-8048

**VOL. XXXI No. 110 - 2:00 p.m., TUESDAY, 19 JULY, 1983.**

**MANITOBA LEGISLATIVE ASSEMBLY**  
**Thirty-Second Legislature**

**Members, Constituencies and Political Affiliation**

Name	Constituency	Party
<b>ADAM, Hon. A.R. (Pete)</b>	Ste. Rose	NDP
<b>ANSTETT, Andy</b>	Springfield	NDP
<b>ASHTON, Steve</b>	Thompson	NDP
<b>BANMAN, Robert (Bob)</b>	La Verendrye	PC
<b>BLAKE, David R. (Dave)</b>	Minnedosa	PC
<b>BROWN, Arnold</b>	Rhineland	PC
<b>BUCKLASCHUK, Hon. John M.</b>	Gimli	NDP
<b>CARROLL, Q.C., Henry N.</b>	Brandon West	IND
<b>CORRIN, Brian</b>	Ellice	NDP
<b>COWAN, Hon. Jay</b>	Churchill	NDP
<b>DESJARDINS, Hon. Laurent</b>	St. Boniface	NDP
<b>DODICK, Doreen</b>	Riel	NDP
<b>DOERN, Russell</b>	Elmwood	NDP
<b>DOLIN, Hon. Mary Beth</b>	Kildonan	NDP
<b>DOWNEY, James E.</b>	Arthur	PC
<b>DRIEDGER, Albert</b>	Emerson	PC
<b>ENNS, Harry</b>	Lakeside	PC
<b>EVANS, Hon. Leonard S.</b>	Brandon East	NDP
<b>EYLER, Phil</b>	River East	NDP
<b>FILMON, Gary</b>	Tuxedo	PC
<b>FOX, Peter</b>	Concordia	NDP
<b>GOURLAY, D.M. (Doug)</b>	Swan River	PC
<b>GRAHAM, Harry</b>	Virden	PC
<b>HAMMOND, Gerrie</b>	Kirkfield Park	PC
<b>HARAPIAK, Harry M.</b>	The Pas	NDP
<b>HARPER, Elijah</b>	Rupertsland	NDP
<b>HEMPHILL, Hon. Maureen</b>	Logan	NDP
<b>HYDE, Lloyd</b>	Portage la Prairie	PC
<b>JOHNSTON, J. Frank</b>	Sturgeon Creek	PC
<b>KOSTYRA, Hon. Eugene</b>	Seven Oaks	NDP
<b>KOVNATS, Abe</b>	Niakwa	PC
<b>LECUYER, Gérard</b>	Radisson	NDP
<b>LYON, Q.C., Hon. Sterling</b>	Charleswood	PC
<b>MACKLING, Q.C., Hon. Al</b>	St. James	NDP
<b>MALINOWSKI, Donald M.</b>	St. Johns	NDP
<b>MANNES, Clayton</b>	Morris	PC
<b>McKENZIE, J. Wally</b>	Roblin-Russell	PC
<b>MERCIER, Q.C., G.W.J. (Gerry)</b>	St. Norbert	PC
<b>NORDMAN, Rurik (Ric)</b>	Assiniboia	PC
<b>OLESON, Charlotte</b>	Gladstone	PC
<b>ORCHARD, Donald</b>	Pembina	PC
<b>PAWLEY, Q.C., Hon. Howard R.</b>	Selkirk	NDP
<b>PARASIUK, Hon. Wilson</b>	Transcona	NDP
<b>PENNER, Q.C., Hon. Roland</b>	Fort Rouge	NDP
<b>PHILLIPS, Myrna A.</b>	Wolseley	NDP
<b>PLOHMAN, Hon. John</b>	Dauphin	NDP
<b>RANSOM, A. Brian</b>	Turtle Mountain	PC
<b>SANTOS, Conrad</b>	Burrows	NDP
<b>SCHROEDER, Hon. Vic</b>	Rossmere	NDP
<b>SCOTT, Don</b>	Inkster	NDP
<b>SHERMAN, L.R. (Bud)</b>	Fort Garry	PC
<b>SMITH, Hon. Muriel</b>	Osborne	NDP
<b>STEEN, Warren</b>	River Heights	PC
<b>STORIE, Hon. Jerry T.</b>	Flin Flon	NDP
<b>URUSKI, Hon. Bill</b>	Interlake	NDP
<b>USKIW, Hon. Samuel</b>	Lac du Bonnet	NDP
<b>WALDING, Hon. D. James</b>	St. Vital	NDP

# LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

Tuesday, 19 July, 1983.

Time — 2:00 p.m.

**OPENING PRAYER by Mr. Speaker.**

**MR. SPEAKER, Hon. J. Walding:** Presenting Petitions . . . Reading and Receiving Petitions . . . Presenting Reports by Standing and Special Committees . . .

## MINISTERIAL STATEMENTS AND TABLING OF REPORTS

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Health.

**HON. L. DESJARDINS:** Mr. Speaker, in response to recommendations received from the Provincial Epidemiologist and advice from expert sources from outside the province, I am announcing that a health emergency has been declared in Manitoba due to the potential outbreak of Western Equine Encephalitis.

Plans for an aerial spraying program are being initiated for areas of highest risk, primarily the Red River Valley. It is expected the aerial spraying will be able to commence later this week.

Centres to be included in the initial phase of the aerial spraying campaign include Winnipeg, Selkirk and Morden, but I would also like to state that several other areas are also being considered and will be announced shortly.

The higher level of *Culex tarsalis* mosquito activity reported indicates that immediate action must be taken to reduce the potential outbreak of Western Equine Encephalitis in humans.

I would also like to re-emphasize that aerial spraying merely reduces the potential for infection and that personal protection is still the best method to avoid contracting the disease.

These methods include:

Where possible, avoid being outdoors during the sunset hours when mosquitoes are more active. People should wear long pants and long-sleeved clothing to minimize skin exposure. Light coloured clothing is less attractive to mosquitoes. The use of insect repellent is strongly recommended.

Infants transported in carriages should be protected by netting.

Using well-maintained screens on doors and windows.

The chemical to be used in the aerial spraying program will be Malathion.

The decision to use Malathion followed extensive discussion with officials from my department and the Environment Department.

I wish to inform the House that the resources necessary to conduct the aerial spraying program are now being mobilized.

Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Fort Garry.

**MR. L. SHERMAN:** Mr. Speaker, I wish to thank the Honourable Minister for his statement. It is not my intention, Sir, to comment at length either upon the statement or the decision. I recognize the assessment and evaluation process that the Minister and his colleagues have had to go through to come to this conclusion. I believe, and I feel certain that I am speaking for all my colleagues on this point, that the correct decision has been made. Public health and safety must be paramount if, as is indicated in his statement, his health officials have advised him that a health emergency exists, then the legislators of Manitoba must move together in concert to provide the best possible defence for the people of Manitoba against the threat of very serious illness.

The only question I would raise would be with respect to the timing of the inception of the program. I would hope that it could commence very quickly now that the Minister has acknowledged and declared that an emergency does exist.

Secondly, Sir, I would expect that a monitoring program will be maintained with respect to the effectiveness of the insecticide itself. Whether Malathion is as effective in Manitoba temperatures against this particular species of vector mosquito as is Baygon is an open clinical question, and I am sure that the government is looking at that question.

However, Sir, with respect to the decision and the initiative in the interest of protecting the people of Manitoba, I can assure the Minister and his colleagues of our concurrence and our support.

**MR. SPEAKER:** Notices of Motion . . .

The Honourable Member for River East.

**MR. P. EYLER:** Yes, Mr. Speaker, I just received the report from the Clerk. I wonder if we could revert to presenting reports stage?

**MR. SPEAKER:** Does the honourable member have leave to report for the standing committees? (Agreed)

## PRESENTING REPORTS BY STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for River East.

**MR. P. EYLER:** Mr. Speaker, I beg to present the Eighth Report of the Standing Committee on Law Amendments.

**MR. CLERK, W. Remnant:** Your Standing Committee on Law Amendments begs leave to present the following as their Eighth Report:

Your committee met on Monday, July 18, 1983 and agreed that Bill No. 17, An Act to amend The Judgments Act, not be reported.

Your committee has considered:

- Bill No. 20 The Occupiers' Liability Act; Loi sur la responsabilité des occupants,  
Bill No. 46 The Perpetuities and Accumulations Act; Loi sur les dispositions à titre perpétuel et la capitalisation,  
Bill No. 82 The Jury Act; Loi sur les jurés.

And has agreed to report the same with certain amendments.

Your committee also considered:

- Bill No. 83 An Act to amend The Builders' Liens Act; Loi modifiant la loi sur le privilège du constructeur,  
Bill No. 108 An Act to amend The Criminal Injuries Compensation Act(3).

And has agreed to report the same without amendment.

All of which is respectfully submitted.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for River East.

**MR. P. EYLER:** Mr. Speaker, I move, seconded by the Member for Radisson, that the report of the committee be received.

**MOTION presented and carried.**

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for River East.

**MR. P. EYLER:** Thank you, Mr. Speaker, I beg to present the Second Report of the Committee on Municipal Affairs.

**MR. CLERK:** Your Standing Committee on Municipal Affairs begs leave to present the following as their Second Report:

Your committee met on Tuesday, July 19, 1983 and heard representations with respect to the bills before the committee as follows:

- Bill No. 56 An Act to amend The Brandon Charter  
Mr. Fred Anderson, Deputy Mayor of the City of Brandon;  
Bill No. 92 An Act to amend The City of Winnipeg Act  
Mr. Fred Steele, City Solicitor and Councillor Jim Ernst of the City of the City of Winnipeg  
Mr. Paul R. Moist, Vice-President of the Winnipeg Labour Council  
Mr. Kent Gerecke, President, Winnipeg Municipal New Democratic Party  
Mr. Peter Regey, Amalgamated Transit Union Local 1505  
Mr. Ed. Blackman, President, Canadian Union of Public Employees Local 500.

Your committee has considered:

- Bill No. 21 An Act to amend the Municipal Act  
Bill No. 51 An Act to amend The Local Authorities Election Act.

And has agreed to report the same with certain amendments.

Your committee has also considered:

- Bill No. 56 An Act to amend the Brandon Charter.

And has agreed to report the same with an amendment, on division.

Your committee has also considered:

- Bill No. 39 An Act to validate By-law Number 1311 of The Town of Melita; Loi validant le règlement numéro 1311 de la ville de Melita.

And has agreed to report the same without amendment.

All of which is respectfully submitted.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Corporate Affairs.

**HON. J. BUCKLASCHUK:** Mr. Speaker, I move, seconded by the Honourable Member for Inkster, that the report of the committee be received.

**MOTION presented and carried.**

**MR. SPEAKER:** Notices of Motion . . . Introduction of Bills . . .

## ORAL QUESTIONS

### Jobs Fund - advertising

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for St. Norbert.

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, my question is to the First Minister. Does the Advertising Audit Office report to the First Minister?

**MR. SPEAKER:** The Honourable First Minister.

**HON. H. PAWLEY:** Yes, Mr. Speaker.

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, could the First Minister confirm that the Advertising Audit Office has prepared a media plan for the advertising of the Manitoba Jobs Fund and related projects?

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I believe that to be the case. I can take that further as notice if the member would like.

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, during the last few weeks the First Minister has refused to disclose to this House the details of the hundreds of thousands of dollars being spent by the government on advertising the Jobs Fund and related projects.

My question to the First Minister now is, in view of his answers to the previous two questions, would he table in this House the media plan prepared for advertising the Jobs Fund?

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I indicated two weeks ago as, indeed, I believe has always been the practice, and the honourable member has had an opportunity to file an Order for Return; I've not refused to provide

the information. If the honourable member would file an Order for Return specifying the information that he wants pertaining to the advertising program, I'm sure we can accommodate that request, as has been the approach that's been used in the past. So let there be no mistake. It has not been a question of refusing. It's been a question of inviting the honourable member to proceed in the usual manner of filing for an Order for Return.

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, my questions today are not related to the details of the hundreds of thousands of dollars being spent on the advertising plan. The First Minister has confirmed the Advertising Audit Office which reports to him has prepared a media plan.

My question to him is, would he undertake to table in this House a copy of the media plan which is readily available from the Advertising Audit Office which reports to him and has prepared the plan?

**HON. H. PAWLEY:** It's an ongoing program. Again, if the honourable member would file an Order for Return specifying the information that he requests, we'll be prepared to oblige the honourable member.

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, the First Minister obviously does not want to disclose either the details of this enormous amount of money being spent on advertising the Jobs Fund and related projects, and is not prepared to even table in this Legislature a media plan which he has readily available to him.

### Workers Compensation Board

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, another question to the Minister responsible for the Workers Compensation Board. In view of the fact that it is now almost six weeks since he undertook to table in this Legislature a listing of the persons who have been fired, dismissed and forcefully retired and released from the Workers Compensation Board, when will he table that information in the Legislature?

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Northern Affairs.

**HON. J. COWAN:** I can assure the Member for St. Norbert that there are more pressing matters at hand at the moment, but I can give him a commitment . . .

**A MEMBER:** Like firing somebody.

**MR. SPEAKER:** Order please, order please.

**HON. J. COWAN:** . . . and I think the people of Manitoba would agree with that, even if members opposite, including the Member for Pembina, disagree. I think they would agree with that general thrust. However, I can give him a commitment to have that information tabled to him by the time this Legislature ends this particular Session.

### Deer Lodge Hospital - takeover

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Fort Garry.

**MR. L. SHERMAN:** Mr. Speaker, my question is to the Honourable Minister of Health. I would ask him whether he can confirm that, notwithstanding the fact that a number of permanent staff nurses at Deer Lodge Hospital have had their employment terminated as a result of the Provincial Government takeover, the hospital is hiring nurses from Upjohn and Medox on a part-time, ad-hoc basis at \$18 per hour.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Health.

**HON. L. DESJARDINS:** Mr. Speaker, on this question that the member asks me, I'll have to take it as notice. He is talking about a specific case, and I will have to check.

**MR. L. SHERMAN:** While the Minister is investigating that situation, Sir, bearing on the position with respect to permanent nurses at Deer Lodge Hospital; would he also investigate - or perhaps he could answer at this time a question that is based on the admitting practices of the hospital - can the Minister advise the House whether he can confirm that there has not been a single patient admitted to Deer Lodge Hospital since the province took over the hospital on April 1st?

**HON. L. DESJARDINS:** Mr. Speaker, I'll check this also, but I don't think that we should have this kind of a misinterpretation or a misleading statement. I think that we should remember that the situation with the staff would be the same as if we continued under the Federal Government.

Now there have been all kinds of attempts to keep as many jobs as possible. I think that statement was made. There are some people that have chosen to seek employment elsewhere and I believe that there is certainly some merit to the suggestion or to the statement that was made, that they have had to get the nurses in other areas. That has happened before, that at times you have an immediate shortage of nurses for any reason; that is not something new. Then you have to make sure the important thing is, as was stated in another matter earlier, that the important thing is the health of the patients.

Now as far as the admitting, let us remember the agreement that has been made with the Federal Government, and that is, anybody that needs acute care would be admitted in other hospitals and not necessarily in that hospital. The number of beds that the Federal Government requested - and that was looked into by the veterans' organization also - for personal care beds, if these beds are filled then they are like every other Manitoban, but that doesn't mean that they cannot be admitted. We can go ahead with the agreement and that was the responsibility of the Federal Government. We made sure that the veterans' group were in agreement with that and now we're just going along with it. So I think that is a bit misleading. I am not suggesting that this is done purposely, but I think it's misleading. There is nothing worse happening,

now that Manitoba owns the hospital, that was the case before.

**MR. L. SHERMAN:** Mr. Speaker, I assure the Minister it is not my intention to be misleading. I am asking questions based on communication that I've had from doctors, from medical personnel who have tried to get patients admitted to Deer Lodge Hospital.

I would ask the Minister whether he can confirm that notwithstanding the fact that approximately 150 beds were to be held for veterans - with which all of us in this Chamber I'm sure are in concurrence - Deer Lodge Centre, as it has become, was nonetheless intended to be a community extended care hospital. Can the Minister confirm that the intention was to turn that facility into a community extended-care hospital? If that is the case, where is the bottleneck? What's the problem in getting extended-care patients into that facility?

**HON. L. DESJARDINS:** No, Mr. Speaker, a final decision certainly wasn't made. I think I announced that we were looking at the bed situation, bed guidelines, and the main thing that definitely we can state that Deer Lodge Hospital, the Deer Lodge Centre, will become more a service for gerontology, I would say. That is the main thing.

Now, the final decision hasn't been made, but as far as doctors saying that they can't have people admitted, that's a possibility. It's a possibility, because the statement was made and I think it was very clear that the decision was made that the acute - and it might be the patients that need acute care, and that will be done. Well, I haven't got this, I would have to have this information. If that is the case, then it is the right thing to do. Now if we are talking about people in a personal care area and if the beds are taken, well, that's the obligation with the veterans.

Now as far as the hospital, a final decision hasn't been made. We know that there will be a construction there, and there will be a determination of what to do with the beds, but that final decision has not been made.

### Indictment of government employee

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Elmwood.

**MR. R. DOERN:** Mr. Speaker, I would like to direct a question to the Attorney-General and ask him whether he would consider a fine upon a civil servant who took \$41,000 in kickbacks, whether he would consider a fine of \$8,000 to be a little on the light side?

**MR. SPEAKER:** The Honourable Attorney-General.

**HON. R. PENNER:** I have a policy with respect to decisions of the court where there is a possibility of an appeal; and that is, there is a committee of the senior administrators in the department who meet as an Appeal Advisory Committee. They meet every Wednesday morning, and they may well consider this. I would like to await their recommendations before any decision is made with respect to the possibility of an appeal.

So that since that is still a pending matter, I think it would be inappropriate for me to answer the question

and give what could only be a personal opinion at this time.

**MR. R. DOERN:** Mr. Speaker, not being erudite in the field of law, I would simply ask the Minister whether he would disagree with the statement of the Provincial Court Judge, Frank Allen, who was quoted as saying that it was important to deter others from similar conduct to protect the integrity of government and those who do business with it. I would ask him whether, in view of that statement by the judge, a fine of \$8,000 with no jail sentence on a kickback of \$41,875 isn't ridiculous?

**MR. SPEAKER:** Order please. I would remind the honourable member that the purpose of oral questions is to obtain facts from the government and not from opinions. Perhaps the honourable member would wish to rephrase his question.

**MR. R. DOERN:** Mr. Speaker, my point, and perhaps this has already been indicated, I simply ask the Attorney-General whether he has called for, or whether he will call for a review of what appears to be an inappropriate sentence?

**HON. R. PENNER:** I will, in fact, ask the Deputy Attorney-General to place this matter on the agenda for his committee. I expect it there in any event, but certainly will make sure that it is considered by the appropriate senior administrators in the first instance.

### The Manitoba Act - Section 23

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Swan River.

**MR. D. GOURLAY:** Prior to directing a question to the First Minister, I'd like to table in the House the copy of a letter dated June 27, 1983, addressed to the Secretary-Treasurer of the Town of Swan River from the First Minister and also a copy of Section 23 of The Manitoba Act.

My question to the First Minister is, why has it not been possible for him to accurately quote Section 23 of The Manitoba Act in his letter to the Town of Swan River?

**MR. SPEAKER:** The Honourable First Minister.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I don't think there's any . . . Mr. Speaker, I'll take the question as notice as to what the . . . I wish the honourable member would repeat his question because it certainly wasn't clear from the question that he's posed.

**MR. D. GOURLAY:** My question to the First Minister is, why was it not possible for him to accurately quote Section 23 of The Manitoba Act in his letter to the Town of Swan River?

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, it seems like rather a petty little question to pose. Section 23 of The Manitoba Act is 100 years old. Section 23 indeed this

last while has been widely publicized and certainly I don't have any problems in further widely . . .

**A MEMBER:** Don't they have it up in Swan River?

**HON. H. PAWLEY:** . . . publicizing Section 23, which is part of The 1870 Manitoba Act and has been around for 113 years, so I don't understand the petty nature of the question at all, Mr. Speaker.

**MR. D. GOURLAY:** Mr. Speaker, the First Minister has inaccurately quoted Section 23 of The Manitoba Act to the Town of Swan River. I wonder how many other municipalities and individuals have received the same kind of inaccuracy in describing Section 23 of The Manitoba Act.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I see what the big ado is about, a typing error insofar as Page 1, is the words, "Either the English or the French language may be used by any person in the debates of the Houses of the Legislature, and both those languages shall be used in the respective Records and Journals of those Houses; and either of those languages may be used by any person, or in any Pleading or Process, in or issuing from any Court of Canada established under The British North America Act, 1867, or in or from all or any of the Courts of the Province. The Acts of the Legislature shall be printed and published in both . . .," and I gather the problem is that the word "official" languages rather than the word "those" was there. A typographical error.

**MR. D. GOURLAY:** Yes, I'd like to ask the First Minister why he has chosen to use the word "official" rather than "those" languages?

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, just in case the honourable member is not aware, there was documentation and material distributed in the House some two weeks ago, a memo signed by his Conservative Leader while his Conservative Leader was the Premier of the Province of Manitoba referring to both official languages, English and French; and in case the honourable member doesn't have that memo I will ask that, indeed, that memo be produced so that I can ensure that the Honourable Member for Swan River reads the words of his own Conservative Leader of this Province while he was Premier of the Province of Manitoba.

**MR. D. GOURLAY:** Mr. Speaker, I would just point out to the First Minister that he is quoting Section 23 of The Manitoba Act. My leader was not quoting Section 23 of The Manitoba Act. That makes a big difference. I would ask the First Minister how many letters of this nature has he sent out to municipalities and individuals in this province, because the word "official" has a very important connotation to the whole concept of this resolution that's been brought into the House.

**A MEMBER:** A little legal trick, Howard.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I accept from the Honourable Member for Pembina that it's not

worthwhile concerning myself about words of misleading from the honourable member because I have to assume from whence it comes.

There is a typographical error insofar as the letter is concerned, and I will obtain the memo and ensure that the Honourable Member for Swan River has that letter signed by his own member; there's no misleading in any event - and I would ask the Clerk to obtain the memo which was tabled in his House signed by his own leader. So if the honourable member wants to accuse the present Premier of misleading, he'd better be prepared to also accuse the former Premier of this Province of misleading as well.

**MR. D. GOURLAY:** I would ask the First Minister why he has chosen to misquote Section 23 of The Manitoba Act. He has deliberately misquoted Section 23 of The Manitoba Act. Just to read the - he says, "Section 23 of The Manitoba Act reads as follows: . . ."

**MR. SPEAKER:** Order please. The Honourable Government House Leader on a point of order.

**HON. R. PENNER:** Yes, it is clearly contrary to the Rules - and that member should know he's been around long enough - to ascribe motives to a member in the House. That is an unparliamentary procedure. It's clearly set out in Beauchesne. To say that the First Minister deliberately did something is to ascribe a motive to him, the motive to mislead. The First Minister has said, and no one in this House should doubt or has the right to doubt the word of the First Minister, that that was a typographical error — (Interjection) —

**MR. SPEAKER:** Order please.

**HON. R. PENNER:** Mr. Speaker, once more the zoo is alive. Somehow, when this House comes into Session, those people over there begin to act like jackals and hyenas instead of human beings.

The fact of the matter is that the Leader of the Opposition, when the First Minister described the two languages as the "official" languages, there is no difference of substance in the approach. The fact of the matter is, that on that motion . . .

**MR. SPEAKER:** Order please, order please. The honourable member is leaving his point of order somewhat when he begins to debate the matter.

Does the Honourable Minister of Health wish to speak to the same point of order?

**HON. L. DESJARDINS:** Yes, Mr. Speaker. The point of order is that there's an accusation of misleading. I want to quote one paragraph: "One of the secretariat's first tasks will be to draft a set of guidelines for Cabinet consideration, creating a framework within which departments and agencies which have not already done so may implement policies designed to provide at least some of their services to Manitobans in both official languages."

**A MEMBER:** Who said that?

**HON. L. DESJARDINS:** This is signed by Mr. Sterling Lyon on September 14th . . .

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**MR. SPEAKER:** Order please, order please, order. The Honourable Minister of Health is again debating the matter and not speaking to the point of order.

Does any other member wish to speak to the point of order? The Honourable Member for Swan River to the point of order.

**MR. D. GOURLAY:** No, I want to direct a further question to the First Minister.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Government House Leader is quite clear when he states that members should not impute motives to other members of this House. I hope that all members will bear that in mind. The Honourable Member for Swan River.

**MR. D. GOURLAY:** Yes, I would like to direct a question to the First Minister and ask him, who checks his correspondence for accuracy before he mails it out?

**HON. L. DESJARDINS:** The same people that check yours.

**A MEMBER:** Oh, shut up.

**HON. L. DESJARDINS:** Why should I? You're the only one that can speak?

**MR. SPEAKER:** Order please, order please. The Honourable First Minister.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, as I indicated, it's a typographical error. I assume full responsibility for the typographical error in the letter. I am sure that the honourable member and each and every honourable member in this Chamber from time to time has sent out letters that have included typographical errors.

What is more serious, Mr. Speaker, and I do think that the honourable member should at this time be prepared to withdraw the word "mislead," because certainly there was no intent at any time to mislead and that is an imputation of motive on my part that I intended to mislead Manitobans in respect to the letter. The Honourable Member for Pembina has shouted from his seat, right, Mr. Speaker. So, it's very clear that there is an attempt to imply a false imputation to myself and I would ask that that imputation be withdrawn by the Honourable Member for Swan River.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Swan River.

**MR. D. GOURLAY:** Mr. Speaker, I direct a further question to the First Minister.

**HON. H. PAWLEY:** I've asked that that implication of motive on my part that I attempted to mislead be withdrawn by the Member for Swan River according to the Rules of this Chamber.

**MR. SPEAKER:** Order please. Let me quote for the benefit of honourable members, two citations from Beauchesne. One is 322, which said, "It has been

formally ruled by Speakers that a statement by a member respecting himself and particularly within his own knowledge must be accepted."

It also says in 316(e), "... that a member must not impute bad motives or motives different from those acknowledged to a member." Considering both of those citations it would seem that the Honourable Member for Swan River should withdraw that imputation that he has made to the First Minister.

The Honourable Member for Swan River.

**MR. D. GOURLAY:** Mr. Speaker, if I had indicated the word "deliberate," I would withdraw that. But I still put on the record that the letter has misled a lot of people of Manitoba by being inaccurate. I would further ask the First Minister to send the letters of apology or corrections to all those people that have received this kind of a letter where Section 23 of The Manitoba Act has been misquoted.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I will certainly take that under consideration but in so doing I will ensure that there is a distribution of the letter dated September 4th, 1981, signed by then Honourable Sterling Lyon, Q.C., Premier of Manitoba, in which he makes reference to providing the services to Manitoba in both official languages.

**MR. D. GOURLAY:** Mr. Speaker, I would submit to you that the First Minister should apologize to my leader for making that kind of a statement because my leader was not quoting Section 23 of The Manitoba Act in his letter.

**HON. H. PAWLEY:** Obviously, the Honourable Member for Swan River hasn't read the documents that were tabled in this House a few weeks ago by way of the Honourable Attorney-General, or else he would not be asking some of the questions that he is now. I would also refer the honourable member to the memorandum for Cabinet dated October 6th, 1980, which was also signed by the President of the Council who was then the Premier of the Province of Manitoba making clear reference by which and I read . . .

**MR. SPEAKER:** Order please.

**HON. H. PAWLEY:** This is signed by the Honourable Sterling Lyon. I know that honourable members don't like to hear this but they're going to have to sit and listen to this. "By a decision of the Supreme Court of Canada made in December 1979, Section 23 of The Manitoba Act was restored and to the degree of its effectiveness, Manitoba became a province in which the French and English languages are recognized."

**MR. D. GOURLAY:** I wonder if the First Minister could table a copy of that, because I am sure that I didn't read where the Leader of the Opposition was quoting Section 23 of the Manitoba Act.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, now I understand the gross confusion on the part of the members of the Conservative opposition in this Chamber because the Attorney-General did table this document; this memo



signed by Sterling Lyon dated September 4, 1981, on which his signature is affixed; and attached to that memo was the document submission to Cabinet dated February 6, 1981 also, and other documents.

So when the Honourable Member for Swan River requests that I table this document, let me assure the Honourable Member for Swan River that if he would invite the Clerk to obtain for him the document that was tabled in this House, he will obtain the copies of the documents I've made reference to. If those documents are not readily available, of course, we'll make them available to him, but I certainly understand now the gross confusion on the part of the Honourable Member for Swan River. He has not been reading the documents as tabled in this Chamber during this debate.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Turtle Mountain.

**MR. B. RANSOM:** Mr. Speaker, I have a question for the First Minister. Was the information, which the First Minister is now quoting in an attempt to mislead the public further, was that material distributed to the public and did it purport to accurately quote Section 23 of The Manitoba Act?

### POINT OF ORDER

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, again I rise on a point of order. The Member for Turtle Mountain has suggested that I am attempting to mislead the public of the Province of Manitoba. I ask that those statements be withdrawn.

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**MR. SPEAKER:** Order please. I believe the Honourable Member for Turtle Mountain knows that it is improper to accuse another member of misleading this House. The Honourable Member for Turtle Mountain.

**MR. D. ORCHARD:** But when he's right, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Order please.

**MR. B. RANSOM:** Mr. Speaker, the question has been asked of the First Minister and instead of answering the question that was placed to him in a straightforward manner, he has introduced other material which was irrelevant to the question that was asked, and that is misleading to the people of Manitoba. To say that that material was somehow analogous to the statement that this First Minister made when he sent a letter to the R.M. of Swan River or to the Town of Swan River purporting to quote Section 23 of The Manitoba Act, so that they would know precisely what the wording of that act was, Sir, that sort of action in my view is misleading.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Government House Leader.

**HON. R. PENNER:** To the same point of order. The Member for Turtle Mountain did not, in the remark

objected to, say that that document was misleading. He said explicitly, it's a matter of record, that the First Minister was attempting to mislead the House further, and that is what is objected to.

The First Minister has acknowledged that there was an error in terms of the use of "official" instead of "those" and has spoken with respect to the question of imputation. You have dealt with that. This flows directly from a ruling that you have already made. The expression used by the Member for Turtle Mountain is clearly unparliamentary, and must be withdrawn.

**MR. SPEAKER:** Order please, order please. There may be a disagreement as to the facts between members and it may be that other people within the province received a different opinion, that it is however unparliamentary to accuse another member of attempting to mislead this House, which is what the Honourable Member for Turtle Mountain did and he should withdraw those unparliamentary words.

The Honourable Member for Turtle Mountain.

**MR. B. RANSOM:** Mr. Speaker, I think it's unparliamentary to mislead the people.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Lakeside.

**MR. H. ENNS:** Mr. Speaker, speaking to the point of order and perhaps hoping to mediate to some extent the situation that we're facing, if there is one thing that has become crystal clear in terms of talking about constitutional amendments or quoting constitutional law, that every word is extremely important. It is inconceivable to members of the opposition that the Premier of this province, guided by the Attorney-General, would — (Interjection) — Mr. Speaker . . .

**MR. SPEAKER:** Order please. The Honourable Member for Lakeside should speak to the point and not to debate the issue.

**MR. H. ENNS:** As to the point of order, if the First Minister perhaps can concede that it was an error, whatever error he makes, then perhaps . . .

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**MR. SPEAKER:** Order please, order please. Order please. The facts of the matter are not before the House. The matter before the House is the fact that the Honourable Member for Turtle Mountain used unparliamentary language, and I ask him to withdraw those words.

The Honourable Member for Roblin-Russell.

**MR. W. MCKENZIE:** Mr. Speaker, on the same point of order, I have a document in my hands from the Town of Grandview. They also got misled by the First Minister.

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**MR. SPEAKER:** Order please. I have asked the Honourable Member for Turtle Mountain to withdraw those remarks, and I now tell him that he should withdraw those remarks.

The Honourable Member for Turtle Mountain.

Does the Honourable Member for St. Norbert have a point of order?

**MR. G. MERCIER:** Yes, on a point of order, Mr. Speaker. If you examine, as I'm sure you will want to, Beauchesne, the word "misleading," Mr. Speaker, appears in both sections. It is in the section that indicates it is unparliamentary to use that expression; and it is also in the section where it has been ruled parliamentary to use the expression "misleading," Mr. Speaker. I submit to you that under the circumstances and the facts as they have come forward in this House, that it is justifiable in these circumstances.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for St. Norbert does not have a point of order. I am well aware of the matter that he raises. However, it amounts to a direct accusation against another member and must be withdrawn. The Honourable Member for Turtle Mountain will withdraw his remark. That being the case, I have no alternative . . . Order please, order please. Order please. In that case, I have no alternative but to name Mr. Brian Ransom for defying the authority of the Chair.

The Honourable Government House Leader.

**HON. R. PENNER:** Pursuant to the rules, Mr. Speaker, I move, seconded by the Minister of Finance, that the Member for Turtle Mountain be suspended from the service of this House until 3:30 this afternoon.

**MR. SPEAKER:** It has been moved by the Honourable Government House Leader, and seconded by the Honourable Minister of Finance, that the Honourable Member for Turtle Mountain be suspended from the duty of this House until 3:30.

Those in favour, please say aye.

Those opposed, please say nay.

In my opinion, the ayes have it. I declare the motion carried.

**MR. G. MERCIER:** Yeas and nays, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Call in the members.

Order please. The question before the House, it is moved by the Honourable Attorney-General and seconded by the Honourable Minister of Finance, that the Honourable Member for Turtle Mountain be suspended from the service of the House until 3:30 this afternoon.

**A STANDING VOTE** was taken, the result being as follows:

### YEAS

Messrs. Adam, Ashton, Bucklaschuk, Corrin, Cowan, Desjardins, Mrs. Dodick, Ms. Dolin, Messrs. Evans, Eyer, Fox, Harapiak, Harper, Kostyra, Lecuyer, Malinowski, Pawley, Penner, Ms. Phillips, Messrs. Plohan, Santos, Schroeder, Scott, Mrs. Smith, Messrs. Storie, Uskiw.

### NAYS

Messrs. Banman, Blake, Brown, Downey, Enns, Filmon, Gourlay, Hyde, Johnston, Kovnats, Lyon, Manness, McKenzie, Mercier, Nordman, Mrs. Oleson, Messrs. Orchard, Ransom, Sherman, Steen.

**MR. CLERK, W. Remnant:** Yeas, 26; Nays, 20.

**MR. SPEAKER:** The motion is accordingly carried.

### ORAL QUESTIONS Cont'd.

#### The Manitoba Act - Section 23

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Tuxedo.

**MR. G. FILMON:** Mr. Speaker, my question is to the Premier. Would he concede that where a direct quotation is being made with respect to an official statute of Manitoba, namely Section 23 of The Manitoba Act, in which the word "those" is replaced by the word "official," that that could be misleading to the persons who are receiving that letter?

**MR. SPEAKER:** Order please. Perhaps the honourable member would wish to rephrase his question so that it asks for information and not for an opinion.

The Honourable Member for Tuxedo.

**MR. G. FILMON:** Mr. Speaker, my question for the Premier is: What does he plan to do to ensure that all of the municipalities who have received the letter that was sent and tabled here in the House today - more than 100 municipalities as I understand it to whom this letter has been sent - are not misled but are told as clearly as possible that there is an incorrect quotation with respect to Section 23; that the word "those" should be replaced for the word "official" as shown in that letter that has been sent out?

**MR. SPEAKER:** The Honourable First Minister.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, certainly as I indicated earlier, there was a typographical error, which I assume full responsibility for insofar as the letter is concerned, and I will ensure that a corrected paragraph is forwarded to those that received the letter.

#### Shoal Lake - sewage disposal

**MR. G. FILMON:** Mr. Speaker, a further question to the First Minister. What is the province planning to do in response to a letter which I believe the First Minister has received from Chief Herb Redsky of the Shoal Lake Indian Reserve regarding their concerns about the improper disposal of domestic sewage at the Shoal Lake Indian Reserve?

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I have not received the letter that the honourable member has made reference to. I have read a report in the newspaper this morning that a letter has been forwarded to me by Chief Redsky. I will be examining that letter, but it is my understanding insofar as the matters that are raised by Chief Redsky that they are of a federal nature

and ought not to be properly addressed to the Provincial Government.

**MR. G. FILMON:** Can the First Minister confirm Chief Redsky's assertion that both the province and the Federal Government are in favour of compelling the City of Winnipeg to provide the band with a right-of-way across a piece of land that they hold, in order to give them access to a potential for sewage disposal?

**HON. H. PAWLEY:** The Minister responsible for Urban Affairs has had meetings with Chief Redsky, and the Minister of Urban Affairs will deal with that question.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Cultural Affairs.

**HON. E. KOSTYRA:** Thank you, Mr. Speaker. No, I cannot confirm the allegations suggested by the Member for Tuxedo. The position of the province has been, in consultation with I.R. Band No. 40, the City of Winnipeg and the Federal Government, to find suitable solutions to the problems of sewage disposal and solid waste disposal on the I.R. 40 peninsula.

The Federal Government has suggested a solution to that problem that would have the sewage being trucked off the reserve onto possible Crown land sites inside the Manitoba border.

The City of Winnipeg, however, has suggested an alternate way of disposing of the sewage and solid waste on site.

The province's position is that it would assist all the parties to find a solution to the problems. We have not specifically said to the Federal Government or the Indian Band that we would do what is being suggested with respect to the road access over the canal that is owned by the City of Winnipeg. We have suggested that the Federal Government and the band deal directly with the City of Winnipeg with respect to the access over the city-owned and operated canal.

### Municipal information re budget

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Municipal Affairs.

**HON. A. ADAM:** Thank you, Mr. Speaker, on July 11th the Honourable Member for Roblin-Russell asked a few questions in the House. He's been absent for awhile, this is the first day that he's been back for me to respond while in his presence. He was asking the question as to whether or not the department has seen fit to instruct the municipal auditors to mail certain letters out to the municipality in this province. The answer is, no, to that question, it is not an instruction by the Minister or the department.

The second question had to do with whether or not these letters, after they were received, were confidence of the auditors, and the answer to that is, yes. Those letters remain in the files of the auditors themselves.

A further question is, "Can I ask the Honourable Minister, again, do the municipalities in this province have to abide by these letters that are being sent out by municipal auditors?" The answer is that under Section 607 of The Municipal Act it implies that the auditor may ask for those letters.

### Traffic violations

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Minnedosa.

**MR. D. BLAKE:** My question is to the Minister of Government Services responsible for the provincial motor vehicle fleet, but in his absence I'll ask the First Minister. I wonder if he could inform the House how many instances there have been of Provincial Government employees that have been charged with traffic violations, paying those traffic violations with NSF cheques?

**MR. SPEAKER:** The Honourable First Minister.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I'll take that question as notice. I don't know whether that information is readily available, but I'll take the question as notice on behalf of the Minister of Government Services.

**MR. D. BLAKE:** Yes, I wonder, while the First Minister is taking that as notice, if he might provide the House with the number of instances when this occurred. It must be serious enough to cause the Magistrate of the Court to write a letter saying, "I must advise you that the practice of issuing NSF cheques to this court by persons using provincial vehicles has become far too prevalent." I wonder if he could give the House the number of instances where there have been NSF cheques from Provincial Government employees paying their fines?

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, first I would ask the honourable member to table that letter because I'm most interested in the contents of that letter and the allegations that are raised in the letter, so I would ask that the honourable member table the letter so that we can examine the allegations contained in it because they certainly are worthy of investigation and analysis.

**MR. D. BLAKE:** Mr. Speaker, this has been circulated by the Clerk of Internal Economy to all departments of the Legislature, so I imagine everyone over on that side got a copy because we certainly did. I'll get this copied and see that the First Minister gets it within a few minutes.

**HON. H. PAWLEY:** Mr. Speaker, I will certainly look into the allegations contained therein because they are certainly worthy of investigation on our part.

### Hay-cutting rights

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for La Verendrye.

**MR. R. BANMAN:** Thank you, Mr. Speaker, I direct a question to the Acting Minister of Mines or the Acting Minister of Agriculture, and I would ask the Minister in charge, that's acting in the capacity of either Agriculture or Natural Resources, to inform the House whether farmers who have been given the hay-cutting rights on the Winnipeg Floodway, whether or not they have been told this week that they cannot cut down to the waters edge and that they must leave a

substantial strip of the much-needed feed uncut and unused?

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Consumer and Corporate Affairs.

**HON. J. BUCKLASCHUK:** Yes, I'll take that question as notice on behalf of the Minister of Agriculture and report back as soon as I get an answer.

**MR. R. BANMAN:** To the Minister of Consumer and Corporate Affairs, I wonder if he could also check when this policy change was implemented and, in light of the shortage of the forage crops being experienced by some farmers, would the government review this policy so that these farmers would be enabled to take this hay right to the waters edge. I would ask the Minister to try and get back to the Legislature as quickly as possible since it is now haying time and the farmers are in the process of cutting that hay, and whether we couldn't move on this quite quickly to help these farmers who are experiencing some shortages in feed at this time of the year?

### Gasoline prices - Manitoba

**HON. J. BUCKLASCHUK:** Yes, I'll take that second question as notice and try to provide an answer as expeditiously as possible. While I'm on my feet I would like to respond to a question that was raised by the Member for Roblin-Russell last Tuesday in respect to recent gasoline price increases. The question was raised as to what were the reasons for the increases and some reference made as to whether it was provincial or federal taxes?

I would like to inform the House that, according to the oil companies contacted, the increases were not due to any increased federal or provincial taxes, that the increases occurred for two reasons: There was a Canada-wide increase in the wholesale price of gasoline of .5 cents per litre; and secondly, there was a desire to increase dealers' margins and thereby reduce or eliminate price support provided by the oil companies during the periods of depressed retail prices that made up that difference.

In rural Manitoba there have also been some price increases; you will note that the prices have decreased somewhat in Winnipeg. In rural Manitoba there were increased wholesale and retail prices in most areas and there are four basic reasons for these increases. The first reason, that some locations where dealers were receiving price support prior to the increase the amount of increase was greater than at locations where price support was not being provided; secondly, there is a time-lag factor, that is, the increases did not occur with all companies at the same time at all locations, nor within a location. This would give the appearance of some dealers having a price increase while others did not; thirdly, at locations near the Saskatchewan and U.S. borders price increases are lower due to the lower gasoline prices existent in those jurisdictions; fourthly, local levels of price competition have resulted in smaller increases being accepted by the market at some locations than at others. I believe this is true in southern Manitoba, I'm aware of one location where recently a

Petrocan station was opened and it coincidentally occurred that the other oil companies dropped their prices to meet Petrocan's price.

**MR. SPEAKER:** Order please. The time for Oral Questions has expired.

### ORDERS OF THE DAY

**MR. SPEAKER:** The Honourable Government House Leader.

**HON. R. PENNER:** Mr. Speaker, would you first call the adjourned debate on third reading for Bill 15, and then the second readings on 98, 99, 100 and 101. Followed, Sir, by the adjourned debates on 48 and 55. I've given you the sequence on other bills that follow, 74, 105, 110 and 3.

### ADJOURNED DEBATE ON THIRD READING

**MR. SPEAKER:** On the proposed motion of the Honourable Minister of Highways, the third reading of Bill 15.

The Honourable Member for Morris.

**MR. C. MANNES:** Stand, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Morris.

**MR. C. MANNES:** We've decided to allow this bill to proceed to a vote.

**MR. SPEAKER:** Then the honourable member does not wish it to stand?

**QUESTION put, MOTION carried.**

### SECOND READING - GOVERNMENT BILLS

#### BILL 98 - THE QUEEN'S BENCH ACT

**HON. R. PENNER** presented Bill No. 98, An Act to amend The Queen's Bench Act and to repeal The County Courts Act, The Surrogate Courts Act and The County Court Judges' Criminal Courts Act and to amend The Municipal Boundaries Act; Loi Modifiant la loi sur la Cour du Banc de la Reine, abrogeant la loi sur les Cours de compté, la loi sur les Tribunaux des successions et al loi sur les Cours criminelles de compté, et modifiant la loi sur les limites municipales, for second reading.

**MOTION presented.**

**MR. SPEAKER:** Bill No. 98, the Honourable Attorney-General.

**HON. R. PENNER:** Mr. Speaker, just a general preface. Bills 98, 99, 100 and 101 are all related to the proposed merger of the Court of Queen's Bench as it is presently styled and the County Courts of Manitoba.

I should say before giving some particulars by way of explanation, that all of these bills have been very closely vetted by the Chief Justice of the Court of Queen's Bench and a committee of his judges and by

the other judges affected and have been greatly assisted by suggestions made by the Chief Justice in his capacity, of course, as administrator of that court as well as in his capacity as Chief Justice. I want to assure members of the House that it has the concurrence in that respect of meeting their technical questions of the judges of the courts affected.

Bill 98 is the chief piece of legislation which will merge the county court system in Manitoba into the Court of Queen's Bench. The bill enlarges the bench of the Queen's Bench to accommodate the number of judges presently in the County Courts of Manitoba and there is parallel Federal legislation which was passed towards the end of June in The Federal Judges Act, since these judges are federally appointed, which makes this possible.

There are provisions in the bill to require at least three judges of the court to reside outside of the City of Winnipeg area. This is to provide a level of court services in the areas of the province outside Winnipeg at approximately the same level as is the case today.

I should say here, parenthetically, that the present county court judges, Brandon, Portage la Prairie and Dauphin, will become Queen's Bench Judges and will continue to reside where they presently are. The bill of course provides for the repeal of the County Court's Act because these courts will no longer exist.

It also provides for the repeal of The Surrogate Courts Act because The Surrogate Courts Act was dependent on county court judges to serve the Surrogate Court. The practice which previously was looked after in the Surrogate Courts of the province will now have to be looked after in the Court of Queen's Bench in the same way as county court practice will be looked after in the Court of Queen's Bench. So we will have one superior court of federally appointed judges with complete jurisdiction in all areas.

The bill also provides for the repeal of The County Court Judges' Criminal Courts Act again because we no longer will have any county court judges to staff the County Court Judges' Criminal Courts. In addition to the merger of the county court into the Queen's Bench, the bill also abolishes the judicial districts, then effectively as was the case in Alberta and Saskatchewan where the merger has already taken place, we will operate with one judicial district. This will create some change in the practice in the Queen's Bench particularly with respect to the filing of pleadings. Some of the provisions of The Municipal Boundaries Act are repealed to achieve the abolishment of the judicial districts.

Another minor change being made by this bill is the change in the title of prothonotary - a word that most people can't get their tongues around - and Deputy Clerks of the Crown and Pleas, they will henceforth be known as Registrars and Deputy Registrars of the Court of Queen's Bench. Hereto we are following practice that has already developed in other jurisdictions.

In addition to those there are other minor matters dealt with. For example, the provision of the appointment of a senior master and a senior referee providing that Provincial Family Court Judges will be - that should be may be - really ex officio masters and referees of the court. I say "may be" because whether or not they sit ex officio as masters and referees of the court - and that would be the family division of the merged court - will depend first of all on the willingness

of any of the provincial judges to sit in that capacity, and whether the administrators of the Court of Queen's Bench, the Chief Justice of the Court of Queen's Bench and the Associate Chief Justices require that service.

(c) Authority to designate judicial centres for various purposes. For example, places for trials with jury, places for trials without jury. In fact, Sir, there will now be an increase in the number of judicial centres making the services of the court more readily available to citizens of Manitoba.

Authority to designate administrative centres for the administrative work of the court, the judicial centres are those places where trials, whether civil or criminal, may be held. The administrative centres are greater in number. It is thought 12 judicial centres and about 16 administrative centres so that there is a wider number of places in which pleadings may be filed.

A change removing reference to stenographic reporters and simply referring to them as reporters, because reporting is done by a variety of mechanical means now.

Removal of provisions respecting the practice relating to the public trustee of the province which these provisions will be moved into The Public Trustee Act.

Authority for the judges to establish divisions of the court for the disposal of various kinds of classes of business in the court. This is to allow divisions to be established for small debts, surrogate practice etc., will not interfere with the statutory family division of the court being established under another bill before this House.

There are, of course, some transitional provisions dealing with actions in the county court and the surrogate court at the time the act is proclaimed. It is intended that the actions will continue with as little disruption as possible.

I should say, Mr. Speaker, that although this bill is presented for passage in this Session, it is done with the view to Proclamation and the beginning of the new merged court as of July 1st, 1984, but considerable lead time is needed with respect to forms, a careful purview of the rules by the judges of the court and a number of other steps of that kind, which will have to be taken so that when the merger actually takes place, it will take place, we trust, smoothly and without any disruption.

The Chief Justice of the Court of Queen's Bench, together with the present prothonotary and the Director of Court Services have travelled to Saskatchewan and Alberta and are able to draw on the experience of these jurisdictions where a merger has taken place.

I should say, Sir, that this merger of courts which were created in that way, split jurisdictions between two levels of federally-appointed courts, is one that is now taking place throughout Canada. We will not be, by any means, the last of the provinces to do this, but we are part of a stream of provinces merging those courts.

I recommend this bill to the House.

**MR. SPEAKER:** Are you ready for the question?  
The Honourable Member for St. Norbert.

**MR. G. MERCIER:** I move, seconded by the Member for Sturgeon Creek, that debate be adjourned.

**MOTION presented and carried.**

**BILL NO. 99 - THE COURT OF QUEEN'S BENCH SMALL CLAIMS PRACTICES ACT**

**HON. R. PENNER** presented Bill No. 99, The Court of Queen's Bench Small Claims Practices Act; Loi sur le recouvrement des petites créances à la Cour du Banc de la Reine, for second reading.

**MOTION presented.**

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister.

**HON. R. PENNER:** Mr. Speaker, this essentially re-enacts Part 2 of The County Courts Act which dealt with the procedures in small claims; that is, claims under \$1,000.00. There are a number of minor changes in the wording, but the main intent is to transfer the small claims practice presently in place in the County Courts of Manitoba to the Queen's Bench, following the merger of the County Courts into the Queen's Bench.

This bill does not carry out the recommendations of the Law Reform Commission with respect to small claims procedures. It is merely a transfer of the County Court provisions into the new administrative setup that is being proposed, so that it can be properly administered through the Queen's Bench.

I, previously, in answer to questions asked by the Member for St. Norbert, I believe either in the House or in committee during Estimates, did say to him that we were not moving with respect to any of the recommendations of the Law Reform Commission on small claims at this time because of the complexity, administratively, of carrying out the merger and I didn't think it appropriate to try and do anything with respect to small claims at the same time.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for St. Norbert.

**MR. G. MERCIER:** I move, seconded by the Member for Sturgeon Creek, that debate be adjourned.

**MOTION presented and carried.**

**BILL 100 - THE COURT OF QUEEN'S BENCH SURROGATE PRACTICE ACT**

**HON. R. PENNER** presented Bill No. 100, The Court of Queen's Bench Surrogate Practice Act; Loi sur la pratique relative aux successions devant la Cour du Banc de la Reine, for second reading.

**MOTION presented.**

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister.

**HON. R. PENNER:** Mr. Speaker, this bill will enact the practice provisions of the Surrogate Courts as a separate act so that the practice can be carried on in the Queen's Bench and that, of course, will be the merged Queen's Bench.

This necessitated a number of minor changes of wording, but essentially there is no change in principle. It is solely a vehicle for transferring the jurisdiction to

the Queen's Bench with as little change in practice as possible. The intent is that actions and proceedings presently in the Surrogate Court as it is styled, will continue in the Queen's Bench and that they can be proceeded with in almost precisely the same manner as previously.

There is one area of change, and that is that the provisions presently in The Surrogate Court Act dealing with the public trustee, are not carried over into the new bill. These will be transferred where they belong to The Public Trustee Act, so that they will be uniform for all types of practice.

Previously there were minor differences between the Surrogate Court provisions and the Queen's Bench provisions, but these differences will now no longer exist, and I recommend this bill to the House.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for St. Norbert.

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, I move, seconded by the Member for Sturgeon Creek, that debate be adjourned.

**MOTION presented and carried.**

**BILL 101 - AN ACT TO AMEND VARIOUS ACTS OF THE LEGISLATURE TO FACILITATE THE REORGANIZATION AND EXPANSION OF THE COURT OF QUEEN'S BENCH**

**HON. R. PENNER** presented Bill No. 101, An Act to amend Various Acts of the Legislature to facilitate the Reorganization and Expansion of the Court of Queen's Bench, for second reading.

**MOTION presented.**

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister.

**HON. R. PENNER:** Mr. Speaker, this bill is virtually like a statute law amendment bill. However, it contains a number of provisions which relate solely to the changes required as a result of abolishing the judicial districts, and changing the title of "prothonotary" to "registrar" and the title of "Deputy Clerk of Crown and Pleas" to "Deputy Registrar."

It does not contain very many provisions relating to the references to County Courts and Surrogate Courts or The County Courts Act or Surrogate Courts Act throughout the statutes. However, reference to judicial districts in the statutes in many cases required special consideration, because nothing was being substituted for the judicial districts.

In addition, there are some amendments to The Public Trustee Act which transfer into The Public Trustee Act the provisions relating to service and procedural matters of that kind on the public trustee, and the capacity of the public trustee as, what is called in law, a next friend

and guardian of infants which were previously contained in The Queen's Bench Act, in The County Courts Act and The Surrogate Courts Act and they will now be transferred to The Public Trustee Act.

I recommend this bill to the House.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for St. Norbert.

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, I move, seconded by the Member for Lakeside, that debate be adjourned.

**MOTION presented and carried.**

**ADJOURNED DEBATE ON  
SECOND READING - PUBLIC BILLS  
BILL NO. 48 - THE ELECTION FINANCES  
ACT**

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Minnedosa.

**MR. D. BLAKE:** Thank you, Mr. Speaker. I just wanted to make one or two comments in connection with this bill. If it would be all right with other members of the House, I would just as soon leave the air conditioner on, and I will try and be heard above it. Oh, the other one's on. Russ is going to have to listen very carefully for what I have to say here.

Mr. Speaker, on Bill 48 we on this side of the House can see no great rush to push this bill through with such haste, as appears to be the will of members opposite. We expect there won't be an election for a year or two, and there is ample time to give the bill a little study and a little more detail. But, Mr. Speaker, the bill before us is a very very lengthy and detailed bill on The Elections Finances Act, which we know is a very important act but there are so many things in there, and I am not going to take time to speak at any great length on this because there are speakers following me that will have a number of things to say, and will say it in far more eloquent and forceful terms than I might use. But there are so many sections of this bill that are absolutely unacceptable to members on this side of the House, Mr. Speaker, and those of us that have been in politics through a number of elections have been able to finance them with some difficulty, but it means a little more effort on the part of your working campaign and we have come through it quite successfully.

But in the new act - I just have gone through it in a cursory manner - but there are sections in there that some little old lady that happens to support me won't be able to donate a cake to my campaign any more unless it's all recorded. Those people that come to your general meetings, or your nominating meetings and want to support you in some way won't be able to throw a \$10 bill in the hat any more. There are some people who don't wish to have their donation recorded, and don't wish to have their name shown, that might give you \$50 or \$75, that's not going to be allowed any more. The constituency officers are going to have a terrible job maintaining records from little breakfasts,

or small fund-raising dinners that we may have, things of that nature are just going to be so difficult for them to control.

The bill also provides great powers to the governing body in saying who will be a candidate, who will be a registered political party, and who won't be. A great number of things in the bill, Mr. Deputy Speaker, that we just can't support on this side of the House and, as I said earlier, I don't see what the rush is. I know members opposite were going to say, well the federal government has similar legislation and they get part of their election expenses back, and that might be the case. I know there are federal constituencies that have fairly substantial bank accounts, and I don't think that is the criteria of legislation to provide any assistance to elections.

But the members have brought this forward, Mr. Speaker, time and time again, that here is just another hand into the taxpayers pocket to finance elections. Where they have been done in the past number of years on a voluntary basis, and it's been quite satisfactory, and the argument that they use about the little fellow with no resources is not going to be able to take his proper role in actively participating in political parties, or political elections. I just don't think that holds water, Mr. Speaker, because whoever he may be that is interested in running for political office, and is interested in seeking a nomination will naturally have the support of the party he's running for and of those that have worked for the party for a number of years. So those arguments just don't hold water, Mr. Speaker.

Fund-raising drives have always been part of election party programs. They may organize a door-to-door canvass on a fund-raising program, or they may organize a mailing campaign for political donations. Those have all been handled on a voluntary basis before, and they have been very very successful, and I don't think any candidate has gone wanting for a lack of funds to carry on his political activities.

So, Mr. Speaker, the sections of this act, when it gets into committee, if it gets that far, are going to be examined very very closely because there's many many sections in this act that are just unacceptable to members on this side of the House. I, more particularly, refer to the amount of recording and the amount of detailed bookkeeping that is going to have to be done now in recording the names of donors, the recording of receipts and the issuing of receipts, something that is totally unnecessary in our view, Mr. Speaker. The fact that the taxpayer is now going to be asked to finance a heavy load of election expenses, where it has been done on a voluntary basis in the past, is just not acceptable.

I know a number of people in my constituency will object very strongly to financing a portion of my election campaign, and that is fair ball. They don't donate to it; they don't get asked to donate to it; and that's their right. I know members opposite have blinders on when it comes to this because the unions kick into their party without any feeling, or any regard for those that may be members of the union that might not want to contribute to any political party, and particularly not theirs. They just don't have a chance to refuse that donation. — (Interjection) —

The Member for Thompson is saying, no, no. I know of instances in their party where union dues will be

refunded to any member working in that group — (Interjection) — Mr. Speaker, if the Member for Inkster would shut up and listen for awhile he might learn something, instead of babbling all the damn time and upsetting what is going on. You can get up and speak on it afterwards when I am finished. Tight now I'm speaking, so you shut up. If I was yapping all the time like you I might not object to it, but I only speak once in awhile.

Now, Mr. Speaker, I know of instances . . .

**MR. DEPUTY SPEAKER, P. EYLER:** Order please. The Member for Inkster on a point of order.

**MR. D. SCOTT:** Mr. Speaker, the Member for Minnedosa is making allegations on how unions contribute to political parties. Unions have resolutions and they can only contribute to political parties on the basis of their by-laws.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. Order please. Order. The Member for Inkster does not have a point of order. It may be a point of clarification but it is not a point of order.

The Member for Minnedosa.

**MR. D. BLAKE:** Thank you, Mr. Deputy Speaker. I know of instances where union dues, when the vote has been made to make the contribution to the New Democratic Party, the members that have objected to that have been told that they can fill in a little certificate and that portion of their funds would not be forwarded to the NDP Party. Within two days of requesting a refund of their contributions, Mr. Speaker, they were visited by the shop steward, or the union leader, whatever it may be, pointing out to them the folly of their ways, that this was the only party that might provide some help to the working person; and if they really knew what was good for them they wouldn't fool around and cause these problems.

That, Mr. Speaker, gave them the indication that their job might be in a little jeopardy and rather than requesting it in future they just said, forget it, let them go to the party and they went out maybe and worked a little bit harder for the Liberals or the Conservatives, or whatever party they were working for, other than the one across the way. But, Mr. Speaker, those tactics like that and indications in statutes that cause actions like that are foreign to our way of life and to our political process as we have known it, and this bill, all it is going to do is further actions of that nature. Where the taxpayer is picking up half the bill, he is not going to be happy with a great many things in this act if he had had an opportunity to read through it and to vote on it.

The members opposite are taking a great deal of leeway with the mandate, small as it was, that they received in the last election. They didn't receive a mandate to dip into the taxpayers' pocket for things of this nature; it wasn't mentioned during the election campaign; it wasn't mentioned that they were going to have another language foisted on them. These things I don't think come with the mandate that the people opposite received in the last election, Mr. Speaker, so for those reasons and many many other reasons we will not be supporting this bill in its full intent.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Honourable Leader of the Opposition.

**HON. S. LYON:** I rise on a point of order, Mr. Speaker. I do so at the first opportunity that is available to me, having just read Hansard of Monday, 18 July, 1983.

**MR. R. DOERN:** Mr. Speaker, may I just interrupt on another point of order. If no one else intends to take the adjournment then I may either speak now or adjourn. I don't know where this other matter is standing. The member just concluded the debate, and perhaps what I'll do is speak, but I will yield the floor to the Leader of the Official Opposition, also indicating my intention to either speak or adjourn, depending on what happens now.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Honourable Leader of the Opposition.

**HON. S. LYON:** Mr. Speaker, my point of order arises from Hansard of Monday, July 18, 1983, specifically, Pages 4378 and 4379 thereof, wherein the English Translation of the speech made by the Honourable Member for Radisson appears and if somebody will wake up the member perhaps he will be attentive to his duties, more so than he is at the present time.

Mr. Speaker, I quote the offending words from the English Translation - this is on the right hand column on Page 4378: "Mr. Speaker, these are, therefore, necessarily the specific and limited rights which are granted in this resolution concerning the use of French. We have to ensure that these limited rights are a part of an amendment to the Canadian Constitution in order that persons like the Leader of the Opposition do not, again, bring down upon us such setbacks as we had in 1980" - I presume that is a legitimate typographical, I presume it was meant to be 1890 - "and 1916, in order that our rights are not diminished to privileges which oblige us to live in fear and conflict — (Interjection) — let me finish my sentence first - nor that our rights be subject to the political moods of the day."

Then he goes on, "To answer the concern of the Member from St. Norbert, I did not accuse the Leader of the Opposition, I said, that in order that such a thing does not happen, either through the Leader of the Opposition or by anyone else in the future." And there is another quote that I will bring up, Mr. Speaker. But, first of all, I wish to place on the record my incredulity at reading that kind of shallow nonsense, that kind of shallow emotional nonsense from a supposedly honourable member of this House, who so fails to understand an issue that is at the heart of this province's history, and he, particularly he, as a Francophone Manitoban should know better than to make that kind of statement.

Long before he was in this House, Mr. Speaker, long before this House had to put up with the likes of him, we were, as a responsible government, carrying on with the responsibility that had been given to us, after the Forest case was brought down, in order to give effect to the rule of law, as pronounced by the Supreme Court of Canada in the Forest case.

Mr. Speaker, I lay on the table of the House, for the benefit of the Member for Radisson, a copy of Hansard,



Page 2002, Monday, April 7, 1980, in which, as the First Minister of Manitoba, I announced the initial reaction of the government to programs that we would be implementing as a government in order to give effect to the Forest case. I also call to the attention of the vacuous mind of the Member for Radisson, the exhibits that were tabled by his own Attorney-General just a few days ago, when he spoke in introducing this resolution, in an attempt, albeit a patently flat attempt, to embarrass this political party and the official opposition, tried to point out all of the things that we had been doing as a matter of government policy to give effect to some enlargement of language services in Manitoba. — (Interjection) —

The honourable member doesn't know a point of order, Mr. Speaker, from a bison; let him sit down. Let the member sit down and listen. He's an embarrassment to this House and to this province. When I finish with him he may not want to stay around.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. A point of order cannot be raised on a point of order.

The Leader of the Opposition.

**HON. S. LYON:** And I say, Mr. Speaker, from my feet what I've just said from my Chair, let the Honourable Member for Radisson, if he has the guts, sit here and take his cowardly medicine instead of trying to skivver out from under the words that he uttered in Hansard the other day, and which were translated, and which we've only just now seen. Mr. Speaker, we can judge something about the character and the integrity of this honourable member by reading back again, just what I've read to the House.

In one paragraph he says, Mr. Speaker, "ir: order that persons like the Leader of the Opposition do not again bring down upon us such setbacks"; and then when he's questioned about it, Mr. Speaker, one paragraph later he changes his tune because he's a coward. He changes his tune, Mr. Speaker, and says, "let me finish my sentence. To answer the concern of the Member from St. Norbert, I did not accuse the Leader of the Opposition." He did, indeed, Mr. Speaker, accuse the Leader of the Opposition, and he'll take his medicine in this House as any other honourable member will, or he'll get out, or we'll have him thrown out of this House.

Members are being thrown out of this House today, Mr. Speaker, because they bring to the attention of the First Minister that he is not telling the truth in his letters. What kind of degradation has this House fallen into when a member, like the Member for Radisson, a shallow vacuous person, can stand in his place and make this kind of indecent comment without knowing anything about the province's history, without knowing anything about what was done with respect to the Forest case in 1979?

Mr. Speaker, my final point from that speech is this: He goes on to say, Mr. Speaker, "it's a point of order pointing out when members are misleading the House, as honourable members opposite do far too often. They've made this House a place where integrity is a stranger — (Interjection) — and, Mr. Speaker, I don't need any instruction from the member of the backwoods of The Pas about integrity. He's going to be back in

the woods in The Pas after the next election so I think he'd better keep his peace, too.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. If the Leader of the Opposition has a point of order I wish he would express it a bit more concisely.

**HON. S. LYON:** I'll get around to that, Mr. Speaker. The second paragraph of what he said offensively, in the translated portion, is on Page 4379. Listen to this for misinformation, Mr. Speaker. "Had they wished," referring to the Franco-Manitobans, "to push this matter to the limit they could have stubbornly insisted that all the laws and statutes previously" - Mr. Speaker, have we not had enough Marxist interjections in this House today from that man?

**HON. R. PENNER:** If there is a point of order it should be stated so you can rule as to whether or not there is a point of order. If this becomes merely the vehicle for the Leader of the Opposition, who cannot contain himself, that's obvious, to make a speech that is outside of the business of the House that is being called, then that is exceedingly improper and not to be allowed.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Does the Leader of the Opposition wish to express his point of order in a concise manner?

**HON. S. LYON:** Mr. Speaker, the second point of order in two paragraphs. The second point of order, he's talking about the Francophones in Manitoba, he said "they could have stubbornly insisted that all the laws and statutes previously adopted be translated." Listen to this, Mr. Speaker, "they could have demanded that all government institutions provide them with complete services in both languages, as is the case in Quebec, or in New Brunswick. Rather, the Francophone collectivity of Manitoba has negotiated in good faith for a reasonable compromise. Should we not, today, as the government, show an equal amount of good faith and be reasonable as well?"

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please.

**HON. S. LYON:** Mr. Speaker, I merely point out that that is a complete misstatement of fact.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. Could the Leader of the Opposition please state why those words are a point of order, we've all had the benefit of listening to the Member for Radisson's speech, could the Member for Charleswood please state in what manner those words are a point of order?

**HON. S. LYON:** First of all, Mr. Speaker, the Honourable Member for Radisson, who is not very honourable, imputed motives to me, as Leader of the Opposition in this House saying, in effect, Sir, that the Francophone community had to be protected from the Leader of the Opposition. That will not be tolerated, no matter whether you are a Marxist here or not.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. All members of this House are considered honourable, Mr. Member

for Charleswood, all members of this House are honourable. That sort of language will not be tolerated in this Chamber.

**HON. S. LYON:** Neither will this, Mr. Speaker, and that's why I'm on my feet because I don't need any half-baked Member for Radisson telling me, or imputing motives to me, about what our government did with respect to French language services in this province, and I will not have it, Mr. Speaker. If he wants to have this point of order followed by a point of privilege with a motion attached to it, that his words go to the Privileges and Elections Committee I'll get it together right away, and let him then stand before that committee, under oath, and repeat that statement, and repeat the statement I've just read on the back.

The statement I read on the back about how the Francophone community could have imposed government services on Manitobans; they couldn't have, Mr. Speaker, because the opinion of Kerr Twaddle is there to rebut that. So I bring to your attention, Sir, the fact that this member has made two false statements, and I ask him to withdraw those statements, otherwise this will be followed by a motion of privilege.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. The Honourable Acting House Leader on a point of order.

**HON. R. PENNER:** Yes, Mr. Speaker, that is not a point of order, it is clearly not a point of order, it is an abuse of the privileges of this House to bring in aspects of the debate which the honourable member can, in a proper time, address as I'm sure he will, with respect to his threat that he will - since he thinks he commands this House - that he will then immediately bring in a point of privilege. He well know that a point of privilege must be brought in at the earliest possible time; that Hansard has been available to members for a considerable period of time.

**HON. S. LYON:** We just got it.

**HON. R. PENNER:** No, you cannot, in the middle of government business that has been called, out of nowhere, other than a fit of temper, and the kind of temper tantrum which is demonstrated again to the people of Manitoba how unfit that person is to even be in this House, that cannot be the subject of debate at this time.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Honourable Member for St. Norbert.

**MR. G. MERCIER:** Mr. Speaker, I ask you, Sir, to consider the quotation which the Honourable Leader of the Opposition read on Page 4378 of Hansard, which was only available to us this afternoon, and consider whether or not the Member for Radisson was imputing motives in the paragraph read by the Honourable Leader of the Opposition, Mr. Deputy Speaker, I submit that it is clear that he was, and that a withdrawal or an apology is in order.

**MR. SPEAKER, Hon. J. Walding:** The Member for Radisson.

**MR. G. LECUYER:** After hearing this long diatribe, and I've read what the Leader of the Opposition said in his speech, and all I'm stating here - and first of all I would like to point out the fact that this should not be 1980, but 1890. Somebody in 1890, and somebody in 1916, introduced those acts and all I'm saying is that what we're asking that these be entrenched so that no one, nor the Leader of the Opposition, can repeat these actions, again. That's all that that says, it doesn't state that you have done it. So to make sure that it had not been interpreted that way I went on to say to the Member for St. Norbert, who did not ask a question, who just was mumbling in his place, I said to answer the concern, because I presume there was some from the Member for St. Norbert; I did not accuse the Leader of the Opposition, I said that in order that such things do not happen again, neither through the Leader of the Opposition, or by anyone else in the future. So I did not imply anything to the Leader of the Opposition I merely reiterated the fact that these things happened in 1890; they happened in 1916, and we're asking that they be entrenched so that not you, nor anybody else, can do those things again.

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**A MEMBER:** Only you and Ronald Reagan were around in 1890.

**MR. G. LECUYER:** As far as the comments on Page 4379, had they wished, in this negotiation that went on and after the Supreme Court decision of 1979, I say, had they wished they could have pushed this matter to the limit, they could have stubbornly insisted that all the laws and statutes previously adopted be translated. Doesn't the leader understand that in the agreement they are not insisting that all these statutes be translated. — (Interjection) — I'm going to, give me time.

They could have demanded that all government institutions provide them with complete services in both languages, as is the case in Quebec and in New Brunswick. I say they could have in the negotiations; they did not. In the negotiations they could have insisted that these be the case; they gave up these points.

**MR. SPEAKER:** Order please. The Honourable Leader of the Opposition to the same point.

**HON. S. LYON:** If he has any honour will he withdraw those phony comments that he made the other day in French?

**MR. G. LECUYER:** I did not impute any motives, Mr. Speaker, I have no comments to withdraw, as far as I'm concerned I stand by everything that's in there.

**HON. S. LYON:** Well, Mr. Speaker, the member has thereby demonstrated he has no honour; he'll never be called honourable by me.

**A MEMBER:** Well, you didn't call him honourable before, did you?

**MR. SPEAKER:** The Member for Inkster to the same point.

**MR. D. SCOTT:** Yes, Mr. Speaker, to the same point of order. If the Leader of the Opposition . . .

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please, order please. The Member for Inkster.

**MR. D. SCOTT:** Thank you, Mr. Speaker. The quotations that the Leader of the Opposition is attempting to refer to herein today. When he is talking about attitudes of persons, and if the Leader of the Opposition wishes to link himself with those previous attitudes, he is doing a very good job of it. When he refers to the Member for Radisson as a zealot fool; when he refers to the Member for Radisson as Kermit the frog; when he tells him to go back and get on his lily pad . . .

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please, order please, order. Would the Member for Inkster address his points to the specific point of order and not wander significantly from that particular point?

**MR. D. SCOTT:** Mr. Speaker, in repetition of my point, the Leader of the Opposition has the right to quote from the Member of Radisson's speech that he was imputing motives on him. Those motives, if they are considered to be imputed by the Member for Radisson on the Leader of the Opposition, I am just saying that he is unduly sensitive from his comments that he has put forward to the Member for Radisson of being a zealot fool and Kermit the frog.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** I would like to thank all members of the House for their contributions in this issue.

The Member for Pembina.

**MR. D. ORCHARD:** Mr. Speaker, I distinctly heard from my seat the MLA for Thompson use profanity in this House. There was no question that he used profanity in this House and I wish, Mr. Deputy Speaker, that you would ask the MLA for Thompson to withdraw his profane remarks and apologize to the House.

**A MEMBER:** Here! Here!

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Member for Thompson.

**MR. S. ASHTON:** Mr. Deputy Speaker, I know in the heat of the exchanges here I made some reference to the Leader of the Opposition. I will be quite happy to withdraw them. I would only hope that the Leader of the Opposition would extend the same courtesy to the many people on this side of the House that he's insulted time in and time out.

**MR. D. ORCHARD:** On a point of order, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I distinctly heard the MLA for Inkster indicate that members of this House referred to another member of this House as Kermit the frog. I wish he would withdraw those remarks because no such name calling was done in this House. No member in this House referred to any member of this House as Kermit the frog and I wish he would withdraw that remark.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Member for Inkster.

**MR. D. SCOTT:** Mr. Speaker, I cannot withdraw a comment that the Member for Pembina repeats sometimes 15 times in 10 minutes. He does it constantly from his Chair and if Hansard hasn't picked it up, it is not for me to refute the words from the Member for Pembina. He does it constantly incessantly, Mr. Speaker, and it shows you the racious tone and the bigotry that belies upon that man.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. The Member for Pembina.

**MR. D. ORCHARD:** Matter of Privilege, Mr. Deputy Speaker. The MLA for Inkster has indicated that on numerous occasions in the last 10 minutes, and at other times, that I have referred . . .

**MR. D. SCOTT:** Many times.

**MR. D. ORCHARD:** Mr. Deputy Speaker, the MLA for Inkster has indicated that I have referred to one of his colleagues as Kermit the frog. I have not done that, and I wish that he would withdraw those remarks, apologize to me; or, Mr. Deputy Speaker, you will be, of necessity, naming the Member for Inkster.

**MR. D. SCOTT:** Mr. Speaker, for the Member for Pembina, or any member in this House, from his constant heckling that he gives from his corner, from his side of the seat, directly to the Member for Radisson, to myself, and to other members from this House, if Hansard has not deemed fit to pick up many of the slurs that he throws from his seat, I say it is to the credit of the people from Hansard in deleting those comments as are picked up in interjection mikes.

I will not withdraw a comment that that member has put forward in this House numerous times, Mr. Speaker, countless times. If he wishes to withdraw remarks, he is the one that should stand and apologize to the Member for Radisson and to other members in this House.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please, order please. The Rules of this House refer specifically to the language used in debate. If these words are not on the record they are not used in debate.

The Member for Inkster.

**MR. D. SCOTT:** Mr. Speaker, I am sad to say that I cannot withdraw remarks that I have heard no less than a hundred times from the Member for Pembina. If the House so desires to discipline me then I will certainly accept the ruling of this House; but I shall not, Mr. Speaker, withdraw comments, be they on the record or off the record, that that member has made incessantly. It is time, Mr. Speaker, that the members of this House be accounted, not only for when they're on their feet, but also for the slurs and the attacks that they throw from their chairs.

**HON. S. LYON:** Mr. Speaker, will the ruling of the Chair be sustained, or not?

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Honourable House Leader.

**HON. R. PENNER:** Mr. Speaker, first of all, the Member for Inkster thought that he heard someone say something. That, in itself, is not an unparliamentary use of language; there is nothing to withdraw. The Member for Pembina says that he didn't say that; let that be whatever his opinion is, whatever the opinion of the Member for Inkster, let that stand.

I would appeal, through you, Mr. Speaker, to members of the House to get on with the business of the House. It's clear that if there was ever a time when the air conditioner was needed, either to cool us or to drown out some of the noise from the background, on both sides of the House, it was now. Can't we get on with the business of the House?

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Honourable Member for Elmwood.

**MR. R. DOERN:** Mr. Speaker, I think it's quite clear what the disagreement is. The Member for Inkster is alleging that certain remarks were made by the Member for Pembina. Whether he said that or not to me is not the question. He is referring to comments that were not made in debate, that were made off the record, and those are not a matter for discussion in this House. MLAs make remarks in the halls, they make them in private conversation, they heckle each other. If those are not, in fact, made on the record they do not count and, although it maybe difficult for the Member for Inkster to accept that, and infuriating, whether what he said is true or not, the fact of the matter is that anything that is said by any member of the House that is not on the official record is, therefore, basically not debatable.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Member for Pembina.

**MR. D. ORCHARD:** Mr. Deputy Speaker, the Member for Inkster is on the record this afternoon accusing me of referring to a member of his caucus as Kermit the frog. I have made no such reference to his member, whoever that member may be; he must withdraw his allegations and the accusations that are on the printed record against me or, Mr. Deputy Speaker, he must withdraw from this House.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. The rule specifically states that statements made by members regarding their own specific actions or statements must be accepted at face value by other members of this House.

The Honourable Member for Inkster.

**MR. D. SCOTT:** Well, Mr. Speaker, it is imminently clear to members on this side who sit within 30 feet of this member that he has made that allegation countless times. Since it is not on the record, Mr. Speaker . . .

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please. Is the member prepared to withdraw?

**MR. D. SCOTT:** I am continuing, Mr. Speaker. Since it is not on the record, Mr. Speaker, I will withdraw the comment. But, Mr. Speaker, in that I would suggest to

you that we instruct Hansard, if you wish this, to pick up more of the comments that come across this floor. For Hansard not to have heard his screaming time and time again across this House - I'm referring to the Member for . . .

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Order please, order please. Order please. Occasions such as this are not the time for making speeches. A clear statement of withdrawal will suffice.

The Member for Pembina.

**MR. D. ORCHARD:** Mr. Deputy Speaker, the MLA for Inkster made a provisional withdrawal. That is not acceptable to myself and, I trust, Mr. Deputy Speaker, that's not acceptable to the House. I would ask the MLA for Inkster to make an unequivocal withdrawal of allegations which are not correct that he has made against me.

### SPEAKER'S RULING

**MR. DEPUTY SPEAKER:** With respect to the Member for Pembina's last point of order, I would rule that the Member for Inkster has withdrawn his remark sufficiently for the purposes of this House.

With respect to the Leader of the Opposition's original point of order, I would like to thank all members for their contributions to that point of order. The specific passages will be reviewed in Hansard. Certain considerations will be made as to whether or not the simultaneous translation would, in fact, differ greatly from the written Hansard translation as to whether or not that would constitute, at this particular time, the earliest convenience for raising a point of order. The matter will be dealt with. I will take that under advisement.

The Honourable Member for Elmwood.

**MR. R. DOERN:** Mr. Speaker, a speech had just concluded by the Honourable Member for Minnedosa on Bill 48, Election Finances. Unless anyone else wishes to speak, I would move, seconded by the Honourable Member for The Pas, that the debate be adjourned.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Honourable Leader of the Opposition.

**HON. S. LYON:** Mr. Speaker, I'm prepared to speak on Bill 48. I welcome the opportunity, Mr. Speaker, - yes, Mr. Speaker, let's turn on the fans. It will improve some of the atmosphere in the House perhaps if we do. There has been a rather putrid odour coming over to this side of the House from the government side all afternoon as a result of misstatements, misinformation that have been coming from the First Minister, the House Leader, the Member for Inkster, the Member for Radisson and so on. I think the people of Manitoba, Mr. Speaker, are getting a very good idea of the quality and the honour and the lack of integrity of this government just from today's activities. As the days roll on, that will become even more manifest as all of their shortcomings are brought to light, as they will be brought to light and as I intend to do on this bill to point out what kind of iniquitous legislation this government is capable of bringing in.

Mr. Speaker, in 1980, the first major move was made to update election finances law in this province. Prior thereto, in the Schreyer NDP Government time, there had been a limit put on elections expenses. That limit was largely unenforceable. The wording of it was ambiguous. It was full of loopholes and thereby sometimes the spirit of the law was honoured more in the breach than the observance. I think it was generally regarded by all political parties who functioned under the Schreyer-inspired law that it was imperfect in the extreme.

Our government undertook to make more contemporary the law with respect to election finances. Under the guidance of the then Attorney-General, my colleague, the Member for St. Norbert, did a most commendable job of cleaning up the old provisions and brought in an act or a bill which after it had gone through the various stages of the House, certainly while not perfect, did represent a more contemporary piece of legislation than what we had been dealing with prior thereto.

That bill in 1980, and I stress the fact, Mr. Speaker, that that revision was done only in 1980, and that here in 1983, only three years after the first major revision was done on the law, the NDP, for reasons known only to them - and we'll come to the real reason, because it's the grand larceny that they are perpetrating on the people of Manitoba by asking them to finance their election campaigns. That's the reason we have a new bill today, not because there was substantively too much wrong with the old bill but rather, Mr. Speaker, because the NDP hope to sneak through in this Session a bill which would provide for public funding out of the taxpayers' pocket of their election expenses in the next election, carefully not telling the people of Manitoba - and I would imagine the ballpark figures are available to anyone who wants to find them - that at the last election, the NDP and the Conservative Party probably spent between them about \$2 million. The public of Manitoba will be asked by this one piece of legislation to fund the NDP and all other parties in Manitoba to the extent of about \$1 million - \$1.4 million is their own estimate. I think that's a very conservative estimate.

So what we are dealing with in this bill, Mr. Speaker, the reason why we have this bill, is to allow the NDP to stick their grimy, sticky hands into the pockets of the taxpayers of Manitoba and to extract from the pockets of the working people of Manitoba tax money to support their election finances in the next election.

Mr. Speaker, we put a limit in that 1980 bill. A limit was put on advertising which is by far the largest expenditure in modern day-elections that is committed by political parties. It is the area most susceptible to legitimate and enforceable control, because the expenses can be seen. We also provided for tax allowances for contributions to registered candidates and registered parties for the first time in Manitoba's history, along the lines of what had been provided by way of tax receipts and tax credits in several other provinces, and very closely paralleling in terms of the tax credit available to the contributor the provisions of the federal election laws.

We also provided, Mr. Speaker, in that election finances law in 1980 for an election commission which was to be composed of the Chief Electoral Officer as one of the working members, a chairman to be selected

by the government, and two other members, one to be selected by each party having more than four members in the House. As it turned out, after 1977 and after 1981, there were only two parties meeting that qualification, therefore the NDP appointed one person in 1980 and the Progressive Conservatives appointed one person in 1980 under the chairmanship of Mr. Walter Richie, Q.C., who was appointed by the government and the Chief Electoral Officer was a member of that commission.

The purpose of the commission was, of course, to keep the matters of enforcement of the act beyond and at arm's length from the government and that principle was generally acceded to, as I recall, Mr. Speaker, by all sides of the House.

I believe, Mr. Speaker, the principles that were put in place in 1980 were, by and large, good and workable and in the public interest. I do not defend the 1980 act as being perfect. Indeed, as I have mentioned, Mr. Speaker, the House made many amendments to the original draft that was brought in and members on all sides of the House participated, as I recall, till the very early hours of the morning in making amendments to that original draft and some practical suggestions were made by the then opposition, the NDP, as to how the act could be made more effective. In many cases many of those amendments were included in the final legislation. Mr. Speaker, that 1980 act while not perfect does not need replacement, it needs amendment from time to time, there's no question about that. I'm confident that the Chief Electoral Officer, after the election of 1981, as indeed I think the Election Commission Report states, made some suggestions for amendments that should be made to The Election Finances Act.

But, Mr. Speaker, it needs amendment from time to time; it doesn't need wholesale replacement such as we are faced with in this Bill No. 48, especially when the real reason for the wholesale replacement is to put into place in Manitoba a despicable form of taxpayer-funded election expenses being paid to parties in Manitoba but principally the party that wants it, the only party that wants it really is the NDP and they say that this is their way of getting the public to finance their movement, their socialist movement, which, Mr. Speaker, is the reason we have this horrendous piece of legislation with his horrendous principle in place in it.

What the NDP have brought forward, Mr. Speaker, in substitution is a maze of contradicting principles, a bureaucrat's red-tape socialist paradise. Can't you just see the socialist hive that's being created here with all the workers and all the accountants that will have to be hired in order to look into everybody's business. What's the old saying, Mr. Speaker? When your business becomes everybody's business it's nobody's business - and the NDP want everything to become their business. It's an open invitation to every lunatic fringe party of the right or of the left to multiply and become thereby members of the advisory board which is substituted for the commission although albeit most of the powers of the commission are stripped away.

Finally, as I've said, Mr. Speaker, and as I will say and say and say and say again it represents a kind of piratical raid on the taxpayers and on the taxpayers' pocket to pay 50 percent of all election expenses of

every candidate and every party which receives respectively more than 10 percent of the votes in each constituency and in the Province of Manitoba. This latter provision, the provision whereby the taxpayers would, for the first time, start to finance political parties' election expenses is, and I use my words in a measured way, Mr. Speaker, the most outrageous example of political grand larceny that was ever attempted by a government in the history of Manitoba. We intend to stop this robbery of the public purse, Mr. Speaker, but more of that later.

Now, I would like to take a few minutes to review some of the comments of the Attorney-General which he made when he introduced this bill. The first principle, if one can divine it from his opening remarks, and I quote: "It was to prevent politics from becoming the preserve of the wealthy." Those were his exact words, to prevent politics from becoming the preserve of the wealthy. Mr. Speaker, I find it ironic if not absolutely foolish that a left-wing party with all of its phony hangups about the wealthy is still trying to perpetrate the myth that money alone wins elections.

Mr. Speaker, money certainly helps. But for a party which has won elections in 1969, in 1973 and in 1981 to say that it now requires the taxpayers to subsidize all of its future election expenses so as to prevent politics in Manitoba from "becoming the preserve of the wealthy," is irrational and irresponsible foolishness and will be so recognized by the people of Manitoba. So, Mr. Speaker, on the major principle if, indeed, that is the major principle that was enunciated by the Attorney-General as the real reason for the bill, the argument fails, just, indeed, Sir, as the bill should fail because it is contrary to the public interest.

It is bad legislation; it is legislation that favours one greedy group at the expense of the taxpayers of Manitoba and that is why, Mr. Speaker, as I mentioned yesterday in debate and as I will mention again in debate today or in the future resumed debate on this bill, as I will mention all over the Province of Manitoba that the people of Manitoba need not fear that these pirates will be allowed to take money from them to finance their own election campaigns, Mr. Speaker, because the pirates will not be allowed to get away with it. We intend, Mr. Speaker, when we return to office as we expect to be in the next provincial general election, to repeal this perfidious piece of legislation and we intend to repeal it retroactively in order that not a red nickel - and I use the words advisedly - that they have collected from the taxpayers of Manitoba will go to line the pockets of the New Democratic Party or any of the other offshoots of the left who will benefit from this piece of bad legislation.

So, Mr. Speaker, the second point that the Attorney-General tried to make was, he said he was making it easier for political parties to become registered. Under the previous legislation, the provision had been made for political parties to be registered; under the present legislation they must have over four seats or be supported by a petition signed by 2,500 people. The registration merely enables parties to receive donations and to give tax receipts for them. Only parties having four or more seats are eligible to appoint representatives to the election commission, as we had noted before. That is a most important distinction, Sir, because the commission is the regulatory and the enforcement body in monitoring election expenses legislation.

Under the new provision that the socialists are attempting to bring in in this bill, Mr. Speaker, if a party, any real party or any party that's formed on a street corner or in some hotel washroom, or any conjured-up party, or any ersatz party, or any lunatic fringe grouping with which I hasten to add my honourable friends are much more familiar than any of us on this side of the House, some of them came from that kind of grouping. The Attorney-General is a good example of a person who now claims allegiance to the New Democratic Party, when he came from the Communist Party. One wonders where his allegiance is, Mr. Speaker, when we see his arbitrary use of kicking members out of the House at his whim for three-quarters of an hour or will it be four days or what is the whim of the former Communist candidate on matters of that sort - and when he pretends, Mr. Speaker, to be an upholder of the rights of parliamentary debate when he has spent a good part of his life, Sir, in a party that wanted to subvert parliament. So, Mr. Speaker, one wonders when I talk about lunatic fringes, one knows that the members opposite have much more familiarity with lunatic fringes than anyone on this side of the House.

So, Mr. Speaker, this bill will permit any real or conjured or ersatz lunatic fringe grouping, whether its Marxist-Leninists or Maoists or Rhinoceros or the Flat Earth Society or the John Birch group or whatever - as long as they merely run five candidates, they then become eligible to be a registered party in Manitoba. What does that eligibility confer upon them, Mr. Speaker? First of all, it confers upon them the right - I'm talking about the lunatic fringe parties now, the outside parties, the ones that the public of Manitoba probably don't even know exist, in fact, they probably don't even exist today - it gives them the right, after they nominate five people to run, first of all, to appoint representatives to the Advisory Committee which sits to assist the Chief Electoral Officer run democratic elections in Manitoba. Can you imagine that a representative of the Communist Party is going to be sitting on the Advisory Committee to help the Chief Electoral Officer run elections in Manitoba if this legislation is passed. Mr. Speaker, that's an outrage, not only to all Manitobans, but to all Canadians.

**MR. SPEAKER, J. Walding:** The time being 4:30 and Private Member's Hour, this bill will stand in the name of the Honourable Leader of the Opposition when it is next before the House.

#### **PRIVATE MEMBERS' HOUR**

**MR. SPEAKER:** The first item on the agenda for today's Private Member's Hour is the adjourned debate on Private Bills. On the proposed motion of the Honourable Member for Fort Garry, Bill No. 52. (Stand)

On the proposed motion of the Honourable Member for St. Norbert, Bill No. 41, standing in the name of the Honourable Member for Concordia. (Stand)

#### **BILL NO. 58 - THE OCCUPATIONAL THERAPISTS ACT**

**MR. SPEAKER:** On the proposed motion of the Honourable Member for River East, Bill No. 58, standing in the name of the Honourable Member for Rhineland.

**MR. A. BROWN:** Mr. Speaker, Bill No. 58 is similar to the other professional bills that were passed by the previous government. The guidelines established in The Manitoba Association of Registered Nurses, The Licensed Practical Nurses and The Registered Practical Nurses Acts have been followed.

Mr. Speaker, I would like to personally thank the occupational therapists in Manitoba for the good work and service they are providing in the community. They have brought relief to many patients and their efforts should not go unnoticed or taken for granted.

The occupational therapists have demonstrated that they are responsible persons, and certainly should be capable of having a larger input into their area of responsibility such as the definition of their profession, the parameters of discipline, licensing, education, with laymen representation on the board of directors. There will also be embodied within this act the right of appeal to the Court of Queen's Bench concerning complaints. Standards of education and practice and new curriculum development are subject to the Lieutenant-Governor-in-Council.

Mr. Speaker, I have studied the bill and recommend that the bill go to committee where further discussion can take place.

**MR. SPEAKER:** Are you ready for the question. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**QUESTION put, MOTION carried.**

#### **BILL NO. 94 - THE OPTOMETRY ACT**

**MR. SPEAKER:** On the proposed motion of the Honourable Member for River East, Bill No. 94.  
The Honourable Member for Fort Garry.

**MR. L. SHERMAN:** Mr. Speaker, we have had some considerable difficulty with this act in our caucus, because of certain provisions to tend to redound to the disadvantage of the ophthalmic dispensers of Manitoba, the opticians of Manitoba. We do not find Bill 94, An Act to amend The Optometry Act, suitable or acceptable in its present form.

However, Sir, it is my understanding that the inadvertent difficulties and complications contained in Bill 94 in the form in which it has currently been drafted have been addressed by the sponsor of the bill and by supporters of the bill, and have been discussed with the relevant parties, in this case the ophthalmic dispensers as well as the optometrists of this province. It is my understanding that those discussions have been held to the satisfaction of both parties and further, Sir, that the sponsor of the bill will be introducing amendments to Bill 94 at committee stage, should the bill go to committee stage, and that those amendments will take care of the objections and difficulties that arise as a result of the current wording of the proposed legislation.

On the understanding, Sir, that the sponsor of the bill, the Honourable Member for River East, intends to introduce acceptable amendments at committee stage, both Bill 94 and, Sir, to The Ophthalmic Dispensers Act which is Chapter 0-60 of the revised statutes of Manitoba, we are prepared to permit this legislation to

pass through this stage of consideration and move to the committee level of study.

The amendments would primarily deal with protection of the activities of the ophthalmic dispensers and, of course, the protection of the public while meeting the legitimate requirements of the optometrists for reforms to their legislation. But as I say, Sir, another amendment or amendments would deal specifically with required changes to The Ophthalmic Dispensers Act to ensure that there is fairness and equity afforded the ophthalmic dispensers, i.e. the opticians, notwithstanding the provisions of this bill in front of us. It is my understanding that the amendments to The Ophthalmic Dispensers Act would be introduced by way of The Statute Law Amendments Act and will be presented to the House at later point.

So with that in mind, Sir, and I believe that's a firm undertaking from the sponsor of the bill and has been a subject of agreement between the relevant professional interest groups and those of us who are concerned with fairness and equity for all professional parties and protection of the public, we're prepared, Sir, to permit Bill 92 to proceed.

If those amendments are not forthcoming at committee stage and if they are not satisfactory; that is, if they fail to meet those standards of fairness and equity, then, Sir, our side will resist passage of the bill at committee stage.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for River East will be closing debate.

**MR. P. EYLER:** Yes, Mr. Speaker, I would like to just confirm what the Member for Fort Garry has said, that there will be some amendments which will be introduced at committee stage.

When this bill was first distributed for second reading, the opticians did approach me regarding certain problems with the definition of optometry as currently outlined in this act. We have, through the Department of Health, the Legislative Council and the Attorney-General's office, met with the lawyers for both the optometrists and the opticians and together the three have agreed to a certain set of amendments which I have sent copies to the Member for Fort Garry, for him to look over in advance and I don't anticipate any more problems with this bill from any of the other professions which may feel that their particular profession might be in danger from excessive expansion on the terms of the definition of the optometrist.

So therefore I would like just to say, that I think this is now finally in a form, at least it will be after committee, which will be satisfactory to all members of the House and I hope that this will get through the committee stage at a very early date.

**QUESTION put, MOTION carried**

**MR. SPEAKER:** On the proposed motion of the Honourable Member for Brandon West, Bill No. 103.  
The Honourable Member for River East. (Stand)

## PROPOSED RESOLUTIONS

### RES. NO. 8 - APOLOGY TO U.S. FOR MEMBERS' PARTICIPATION IN DEMONSTRATION

**MR. SPEAKER:** On the proposed motion of the Honourable Leader of the Opposition, Resolution No. 8, the amendment thereto proposed by the Honourable Minister of Natural Resources.

The Honourable Member for Thompson has four minutes remaining.

**MR. S. ASHTON:** Thank you, Mr. Speaker. When I spoke last time on this particular resolution, I attempted to review some of the debate that we have seen on it. In reviewing it, I think I pointed out quite clearly that the issues as perceived by the public, have been missed to a large extent by members of this House, on both sides of this House, Mr. Speaker. I pointed out that the initial concern that many people had about the flag-burning incident; the concern many people have about demonstrations in general, was missed in a rush by members of this House, started actually by the Leader of the Opposition, to discuss foreign policy and a particular member's views on the foreign policy and their views of the world, Mr. Speaker.

I think there is a place for such a debate. There is a place for such discussion but I really question whether we in the Manitoba Legislature, should be expending quite so much energy on that kind of discussion and debate, Mr. Speaker.

I must say, in general I feel the Session has been marred by the drift into this sort of thing on a number of occasions. We too often have drifted into matters which may be very relevant to individual members, Mr. Speaker, but are largely relevant, not only to people of Manitoba, but largely relevant to our own role as MLAs. I would put the drift into rancorous name-calling which we've only just recently seen today as a matter of fact, and which all members have become involved as an indication of this, Mr. Speaker. What is happening I think, is that we're having ideological blinkers come into play rather than sane discussion of current issues and current events, Mr. Speaker. and some members are attempting to play out their own ideological hang-ups on this resolution and others.

The Leader of the Opposition laughs, Mr. Speaker. I think he's the prime example of someone whose got ideological hang-ups. We hear it day in and day out in comments from his seat, Mr. Speaker, comments which do nothing to raise the level of debate in this House to very little in that regard, actually bringing it down to the gutter level that he knows only too well.

I say, Mr. Speaker, that if he has these kind of hang-ups, well that's his business when it's outside of this Chamber, but it becomes everybody's business when it's inside the Chamber and I, for one, hope that he will reconsider his actions and his statements even on this particular resolution. He's going to have a long time to think about it, Mr. Speaker. As of December I understand he's no longer going to be Leader of the Opposition. Even his own party can no longer stand his tirades, Mr. Speaker, even his own party has given up on him.

He may have some considerable period of time, Mr. Speaker. Perhaps in that period in which he said he's

going to serve in this House following his leadership, Mr. Speaker, that the two years or so in which he's going to be in this House, perhaps he can reconsider some of his statements. I think if he looks at it and perhaps talks to some people who have heard those comments, he will find they do very little to further the business of this province, Mr. Speaker. They may be very satisfactory to him in playing out his ideological hang-ups, but I think that's the extent of it.

As I said, Mr. Speaker, I think the real issues have been missed in regard to this debate. There were some real concerns that members of the public have but those, by and large, have not been addressed by all members of this House.

I would suggest that we basically leave those issues behind us now, Mr. Speaker, and concentrate on some of the relevant issues which as I said are being too easily missed by members of this House.

**MR. SPEAKER:** Are you ready for the question?

The Honourable Leader of the Opposition.

**HON. S. LYON:** Mr. Speaker, I intend to avail myself of the opportunity of speaking to this matter again by virtue of the amendment that was brought to the original motion by honourable members opposite in a vain attempt to exculpate themselves from a non-exculpatory situation.

We heard some overtones just a few moments ago from the junior member of the House, from Thompson, somehow or other trying to blame members on this side of the House for the fact that his colleagues, his Ministers, his government were the ones who participated in an anti-American demonstration on the front steps of the American Consulate General which gave rise to this original resolution.

Mr. Speaker, it wasn't the Progressive Conservative Party that needs any lecture about who the friends of Canada are; it is rather the members of the New Democratic Party whose friends appear to be mostly on the left. Many of them behind the iron curtain, Mr. Speaker, and when it comes to loyalty to one's country, loyalty to one's allies, perhaps one might take some time in a debate of this sort, to read a lesson or two to some of the left-wing zealots who, for the next two years, will habitate few seats on the other side of the House if they don't disintegrate into oblivion before that time, to give a lecture to them about how one should treat one's neighbours, one's friends, one's allies when one is living under the protective defence arm of a country such as the United States.

So, Mr. Speaker, this resolution is on the Order Paper, not as the Member for Thompson would try to indicate, to satisfy any particular ideological hang-up that this side of the House has. Tories tend to be, by and large, very non-ideological. It is the left, Mr. Speaker, that refuses to see any wrong emanating from any part of the left. They say, oh well, if it's a communist government it's got to be partially good because of course we believe in the same things, ultimately. Some of us - some I say - on that side of the House even believe in democratic socialism. Others over there are amongst the biggest totalitarians that you would find anywhere extant, in this country.

One of them, Mr. Speaker, demonstrated his whim today when he chose to suggest that the Member for Turtle Mountain should be expelled from the House for three-quarters of an hour. His whim might have been four days; his whim might have been four years. It's



that kind of totalitarian outlook, Mr. Speaker, that the people of Manitoba, the people on this side of the House find just unacceptable on the part of a government which pretends to believe and says that it believes in the democratic parliamentary system.

Mr. Speaker, a demonstration took place at the Consulate General of the United States of America on March 23rd. Mr. Speaker, as a result of that demonstration the next day, the First Minister of this province and the Deputy First Minister, the Minister of Development and Tourism, asked the American Consul to come and receive an explanation in their office before most of us knew that it had even occurred, because they knew, Mr. Speaker, just how disrespectful, how wrong had been the action of two members, the Minister of Resources and the Minister of Tourism, the Deputy Premier of this province, not only in being present at this left-wing demonstration, pro Nicaragua, anti-American, but further, speaking. The Deputy Premier of this province mounting the steps of the American Consulate General here in Winnipeg, speaking through a bullhorn to this hoi polloi from the left gathered there at this particular anti-American demonstration. They called in the American Consul the next day and, I suppose, tried to explain.

Mr. Speaker, one of the reasons I am speaking on this amendment is this. Why did the First Minister of this province not have the public interest in mind and make a public apology to the American Consul and to the American Government? The day that he asked her to come and visit with him and the Minister is the day he should have offered the apology, then the young Member for Thompson would have been able to say, the matter had been put down in an honourable way by the First Minister because he apologized for an action that should not have been taken by responsible, elected Ministers in a parliamentary democracy. That would have stopped it.

Mr. Speaker, this resolution was brought forward by me because of the absence of leadership on the part of the First Minister and this collection that he's pleased to call a government, the absence of leadership, the failure of the First Minister of this province as he fails in most things that he attempts. He can't even write a letter and quote Section 23 properly, we find today, Mr. Speaker. The failure of the First Minister to render formally an apology within 24 hours, and that would have put it all at an end. But no, Mr. Speaker, they are so wed to their left-wing friends, whether they're in Nicaragua, whether they're in Czechoslovakia, whether they are in the socialist international, all of the pinks and the reds that these fellows feel so kindly toward when they get into their little jamborees every once in a while, that is the repository of the loyalty of this socialist government, not the people of Manitoba, not the Province of Manitoba at all.

Look at the people that they hire into senior positions in this province. They hire some of their socialist friends, some of whom have to find a traffic map, Mr. Speaker, to find their way around Manitoba. They have never been here, but they're of the left. Mr. Scott, we haven't heard about him for a while, have we, Mr. Speaker? They hire any left-wing hanger-on from the New Democratic Party into Manitoba, because they don't care about Manitoba. They are interested in hiring their political friends into jobs in Manitoba.

They didn't care about Manitoba when they marched and paraded like a bunch of fools in front of the U.S. Consulate. They didn't care about Manitoba then. They didn't care about Manitoba, Mr. Speaker, when the First Minister and his Cabinet refused to apologize the day after this spectacle took place.

So as a result, Mr. Speaker, the American Government sent a note to the Government of Canada. When in the annals of the history of this province has the Government of the United States of America ever had to send a formal diplomatic note to the Government of Canada complaining about the actions of a Government of Manitoba? I don't know of any instance, Mr. Speaker. That is an outrage that these people perpetrated upon the people of Manitoba, this temporary government, this collection of irregulars over here who can't even get the Business of the House organized, let alone apologize to the Americans or let alone act in a decent or honourable way toward the United States of America.

No, Mr. Speaker, a note was sent, a formal note of protest by the Government of the United States. That's why we have another reason for having a resolution here because they say, oh, nobody would have paid any attention to the flag-burning; nobody would have paid any attention to the demonstration if only the Conservatives and the news media hadn't talked about it. What kind of balderdash, what kind of tunnel-vision is that, Mr. Speaker? What kind of private little dream world do these left-wing people live in, where they think that they can get away with this kind of public nonsense and not face the retribution of the people of Manitoba who say, we didn't elect Howard Pawley to parade or to have his Ministers parading in front of the American Consulate in a left-wing demonstration at the same time when an American flag is burned.

Then what do they do? Well the most positive action they took, Mr. Speaker, was to conduct - the Attorney-General of all people, imagine the irony of that with his political background - the Attorney-General of this province conducts a police investigation into who burned the flag. That is the extent of action on the part of the government, not an apology which honourable people would have done. No. Who burned the flag?

Rumour has it, Mr. Speaker, that they turned up a left-wing friend, that's why we didn't hear any more about it, but that's only rumour because the Attorney-General hasn't said anything to the House about it. He would not identify him. No. Rumour has it that they turned up a left-wing friend. Yes. He's the one.

I suppose they thought from the ferment of their fevered brows, they probably thought they were going to turn up J. Edgar Hoover, or the ghost of J. Edgar Hoover, or some CIA agent. No, Mr. Speaker, the rumour is, they found one of their own left-wing political friends who had participated in the flag burning. So that's the last we heard of the flag burning, Mr. Speaker, once they found out it was one of their left-wing political friends.

Well the saga goes on from there. When faced with the matter in the House, the members opposite, what did they do? They got together like a bunch of muskox, put their heads in the centre and their rears to the outside and said, we're not going to change - the only problem is, Mr. Speaker, that muskox don't carry guns

- then they could have formed their own firing circle when they were in that position because they did damage to Manitoba by their recalcitrance, by their lack of honour, by their lack of integrity, by their complete 100 percent devotion to left-wing ideology. That, Mr. Speaker, is why they didn't do it.

They discarded the best interests of the people of Manitoba. They waited until the letters started to come in. I got letters that the members opposite received as well, Mr. Speaker, from outraged citizens of Manitoba, saying, what are you people doing to our American friends in terms of the kind of national blasphemy that has been committed against the American flag and against the American nation with your participation? They said nothing. They said, we won't apologize.

The First Minister of this province sent a note to Ottawa. Imagine this, Mr. Speaker. The Government of the United States sends a formal protest note to the Government of Canada. The Government of Canada then has to contact the Government of Manitoba. The Government of Manitoba, as might be expected and these are all on the record, sent back a milquetoast note, a nothing note to the Government of Canada, saying, well, you know, these people weren't there officially representing the government so it really can't be taken as meaning anything that the government as government stood for. What kind of nonsense. Why didn't the First Minister have the good grace and the honour to say it shouldn't have happened and we apologize for it. No, no.

But, Mr. Speaker, remember the Free Press quote from the day after? In the Winnipeg Free Press, the Minister of Economic Development, the Deputy Premier said, this matter was caucused and I was sent there to represent the Premier and I spoke on his behalf. That's what she said and this First Minister left her hanging out to dry and let her take the heat. That's the kind of character that we've got in First Ministers nowadays, Mr. Speaker, leaving his colleagues out to dry particularly if they're women, he leaves them out to dry.

The Minister of Labour was left hanging to dry on the matter of trying to pay babysitters the minimum wage and he left her hanging out to dry on that issue. So that's the kind of character that we have operating opposite us in this House, no character at all, no understanding at all of oath, no understanding of obligation to the public interest. Just a complete blind adherence to left wing knee-jerk responses, Nicaragua this week, what will it be next week? Are we going to have the liquor from South Africa removed from the liquor stores?

They wouldn't think, Mr. Speaker, of taking the Lada cars out of Manitoba, would they? The Lada cars that are produced with slave labour, oh no, you would never see an NDP Government even talk about that. I'm going to send them a bumper sticker that I saw not too long ago, it said, I believe in slavery, buy a Lada car. My honourable friends opposite wouldn't even think that's funny because that is an attack on the USSR. Would they ever attack the USSR? No, no, Mr. Speaker, never, never, because the USSR is of the left and it's all right to hit these Americans because the Americans, after all, are a right-wing capitalist nation and in their peculiar kind of nomenclature that means that the Americans can't be very good people.

Mr. Speaker, the Americans, as I said in the course of the original remarks on this resolution, are the best friends that Canadians have. That doesn't mean that we have to be craven in front of them, that doesn't mean that we have to cower, that doesn't mean that we can't stand up for our rights as, indeed, this province and the Federal Government of this country does, not at all.

But it does mean that we treat our friends and neighbours as friends and neighbours. We don't treat them as some kind of unwanted right-wing capitalist society that apparently causes my honourable friends opposite to see rings of hate around the United States and around American people and around, particularly, the President of the United States if he happens to be a Republican. That's the kind of animation that, unfortunately, causes this government to take some of the crazy, wild, unpredictable steps that it does in policy because, Mr. Speaker, they're married to their funny ideology and they can't substitute the public interest, they can't substitute the good of the people of Manitoba for their own ideology.

Mr. Speaker, the saga continued after that. The First Minister of this province sent a note that should all make all people shame-faced in Manitoba and did, indeed, and then letters continued to come in and that was the point where he left his Minister of Economic Development hanging out to dry and said that she had showed - what were the words - a lack of wisdom and naivete, I believe it was, in being present at the American Consulate. It wasn't that she was participating in an anti-American demonstration that bothered him it, was just that she was at the American Consulate and if we are to believe what the Free Press said quoting the Minister and the double-checked with the Minister on it, she was asked to be at the American Consulate by the First Minister. So what kind of integrity is being displayed by this government, by this collection of left-wing people?

They wonder over here, Mr. Speaker, from time to time why we call them left wingers, why we call them Marxists, why we call them people who really don't understand the mainstream of activity and life in this country and in this province because they do come from a fringe that has funny ideas about our neighbours, about the Americans. They do come from a fringe that feels somehow that loyalty to one's country is not something that should be first and foremost.

Many of them feel a loyalty to their movement, to the socialist international, or whatever, before they feel any loyalty to this province. They demonstrate that day by day in their hirings, they demonstrate it in their attitudes, they demonstrate it in the funny policies that they bring forward.

As I mentioned only yesterday, Mr. Speaker, they demonstrate it when they try to purloin the public purse and get the taxpayers to pay for their election expenses to perpetrate the movement of socialism which they feel is so strong and so needed in North American and yet they represent the only socialist government on the face of the United States and Canada.

Mr. Speaker, what harm did they do to this province in our negotiations with Garrison? They had the further gall to send a delegation of Manitoba representatives, a further delegation led by whom, led by the Minister of Resources. Mr. Speaker, that was an outrage to have

so little sensitivity to send the Minister of Natural Resources, one of the most zealous and one of the greatest zealots of the left wing on that side of the House, down to the United States to Washington. Well, Mr. Speaker, when my colleague, the Member for Lakeside, got down there he found out just the kind of cold shoulder that the Government of Manitoba got because it had the insensitivity, may I say the stupidity, of sending along that person, the Minister of Natural Resources who for all time, Mr. Speaker, until he apologizes should be persona non grata with the Government of the United States and imagine insisting on sending him.

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**MR. SPEAKER:** Order please.

**HON. S. LYON:** Mr. Speaker, the yelping and the yapping from the left wing of the back row, the Member for Inkster seems to be unable to contain himself no matter where he sits, he's going to be out of the Chamber completely in two years so he might as well enjoy his seat while he's here.

Mr. Speaker, so they went to Garrison and they managed to see two senators and shake hands with one other in the corridor. The year before, Mr. Speaker, when the joint federal-provincial delegation went to Washington, the reception by the American Senate and the House of Representatives had been much more generous in terms of greeting Canadian citizens. But they knew, the Americans knew, Mr. Speaker, you don't have to hit them over the head with a club, they knew that a persona non grata in the person of the Minister of Natural Resources had stupidly been sent by this government to attempt to negotiate something as important as Garrison on their behalf after he'd been associated with this outrage on the steps of the American Consul General.

People such as the Member for Thompson get up and say that we shouldn't be talking about things like this. Mr. Speaker, I can't think of anything more important (a) in terms of Manitoba's position vis-a-vis the Garrison being prejudiced and hurt perhaps for all time at least until these people leave office; and (b) I can't imagine any Government of the United States wanting to treat with this government in Manitoba so long as its people, by the people who are anti-American and pro-Nicaraguan and who have the gall to stand on the front steps of the Consul General as Ministers of the Crown and parade about like common picketers, Mr. Speaker, instead of sworn members of an Executive Council of a parliamentary government in a province.

So, Mr. Speaker, the final indignity, they come along with an amendment to the resolution. They come along with an amendment that tries to expunge all of the wrong that they have done, all of the insensitivity they have committed. In the course of bringing forward that amendment, the Minister of Resources gets up and says he loves America, or words to that effect. Mr. Speaker, he was and is a hypocrite on this issue . . .

**MR. SPEAKER:** Order please.

**HON. S. LYON:** . . . and I have no hesitation in saying that at all. I say that we will not vote for this amendment because this amendment, Mr. Speaker, tends to . . .

**MR. SPEAKER:** Order please, order please. Order please.

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**MR. SPEAKER:** The Honourable Leader of the Opposition's time has expired.

The Honourable Minister of Finance.

**HON. V. SCHROEDER:** Thank you, Mr. Speaker. I rise in support of the amendment. The amendment is one which indicates that Manitobans and Canadians value the close and friendly relations which exist between our country and the United States of America, and that citizens of both countries have advanced freedom and self-determination for all nations. It is on that resolution that I rise to speak. That is the resolution, the amendment which is before this Chamber this afternoon.

Mr. Speaker, I grew up within a few miles of the American border. Our farm almost touched the American border. I spent a fair amount of time across the border in the United States with friends whom I grew up with, swimming in the river, going out socially with people, going bowling, doing other recreational things down there. In fact, this coming weekend, at the 100th anniversary of the Village of Gretna, I will be going out there and to North Dakota to renew acquaintances down there. Let no one say that people on this side of the House don't have respect and admiration for the people across that border.

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**HON. V. SCHROEDER:** I have over the years had and valued close associations with American friends. Sometimes our American neighbours are wrong, and when they are or when we believe they are, because they may not be; it may be because we believe they are, but when they are, we have to stand up for what we believe is right.

During the 1960s and early 1970s when I believed that the Americans were wrong in Vietnam, I took part in a church group which was involved in assisting those who opposed the war to come to Canada. I would do so again if people felt that they were involved in an unjust war and did not wish to fight in a war that is unjust.

Mr. Speaker, let us not pretend that it is only Canadians who disagree with the position being taken currently by the administration in the United States. Let us look, for instance, to the American Congress where over half the congress people are having serious questions about what is going on in Latin America.

I have a newspaper article here from the Globe and Mail of Thursday, June 16, 1983. It's a document by Anthony Lewis of the New York Times service.

**HON. S. LYON:** Well, he's the best left-winger in the New York Times.

**HON. V. SCHROEDER:** Well, Mr. Speaker, now we have the New York Times as a left-wing organ.

He refers, Mr. Speaker, to Robert Kennedy who, on a trip to Latin America back in 1964, told a group of

Peruvian students that the responsibility of our time was "to lead a revolution, a revolution which will be peaceful if we are wise enough, human if we care enough, but a revolution which will come whether we will it or not."

It is now 15 years since that man has been murdered. How Americans have moved in that time from his vision of the United States as a country receptive to change, sensitive to injustice, ready to help victims of oppression struggle against ignorance and poverty; how far especially in the U.S. Government's policy toward Latin America.

Senator Kennedy came back from that 1965 trip warning, "If we allow communism to carry the banner of reform, then the ignored and the dispossessed, the insulted and injured will turn to it as the only way out of their misery." He said further, "If we allow ourselves to become allied with those to whom the cry of communism is only an excuse for the perpetuation of privilege; if we assist with military material and other aid governments which use that aid to prevent reform for their people, then we will give the communists a strength which they cannot attain themselves."

Mr. Speaker, 15 years later, I have a document here which I received recently at a church, "6 percent own 74 percent of the land. Throughout Central America, 6 percent of the landowners own 74 percent of the land, generally the flattest, richest coastal land. Meanwhile, 25 percent of the population struggles to survive on less than two acres. Some of the others who have no land live in cities, of course, but many of the poor who now swell the urban population are those drawn there because the countryside is overpopulated.

Now, Mr. Speaker, another document, "Change, tragedy and hope." I refer back to Robert Kennedy 15 years ago saying that change will come in Latin America. This document says, "Change will come in Central America. The need for change is indisputable, written in mountain patchworks of too tiny farms, evident in truckloads of peasants who seasonally travel to coastal plantations to pay for the corn and beans they cannot produce, dramatized in the faces of their malnourished children and ironically confirmed in the guns that watch lest they complain. The question is how long, and how. Unfortunately, one thing is clear. Change will not come; it is not coming without tragedy."

That is a document put out by the Mennonite Central Committee, not exactly a revolutionary organization; an organization of fine Christians, non-violent, a pacifist organization which is involved in Latin America because of its belief in the brotherhood of man, its belief in the dignity of man. That is what they are saying about Latin America.

**MR. B. RANSOM:** What's it got to do with the resolution?

**HON. V. SCHROEDER:** Mr. Speaker, the Member for Turtle Mountain says, what has this to do with the resolution? The resolution before us is the question of our position on our friendship with the United States. That is the amendment before this House. The members opposite may not wish to discuss that amendment. That is what I am discussing.

I am pointing out that people on this side of the House along with many millions of other people in North America, in Central America and in Europe feel deeply that the Government of the United States is wrong in the actions it is taking in Central America.

I refer to a further Mennonite Central Committee document entitled, "MCC's Approach in Central America. North Americans are neighbours to the people of Central America. In view of the current economic, political and religious connections between our countries, concerned Christians share in the responsibility for the content of these relationships; but to be true neighbours, we must do more than react to the region's growing crisis. The problems of Central America, especially El Salvador and Guatemala, have deep historical roots. They grow from colonial exploitation that hardened into permanent social and national patterns. Mennonite Central Committee's approach to Central America rests on the belief that we must acquaint ourselves with the internal problems and concerns of the people. We must resist the pressure to look at the region solely in terms of the interests of the United States and Canada. The issues confront us.

"(a) A system of suffering: A powerful landowning class, rooted in Spanish conquest of the region, exploits the majority of Salvadorans and Guatemalans, particularly the Indians and peasants. The economy of Guatemala is based on migrant labour. There is no escaping from grinding poverty. The average life expectancy in Guatemala is just over 50 years. Malnutrition and illiteracy dominate the lives of millions in the region. Governments have failed to serve the needs of the people.

"(b) Change thwarted: Simple efforts of the people to improve their way of life and to develop their own resources have become suspect. Those who control the land and make the political decisions fear that power will slip from their grasp so they have intensified efforts to maintain, control and to stay in power. In El Salvador and Guatemala secret death squads have been working for decades, but in recent years have stepped up their attacks in order to suppress any opposition.

"(c) Allies of oppression: North American business and government interests or policies tend to support the inequalities and oppression. In Guatemala, for example, the International Railway of Central America and the United Fruit Company have resisted land redistribution. The vested interests of the 2 percent of the population who own 72 percent of Guatemala's land are closely allied with these international interests. Strong American support of these companies and the transfer of American weapons to Central America give the impression that Americans are party to the violence suffered under this system.

"(d) Revolutionary violence: Guerilla warfare is a response to the violence of the system. The first violence is the longstanding brutality and bitter oppression of that system. The great tragedy is that for centuries the Christian establishment in Central America has been alive with the oppressive system. Mennonites faced the challenge of making sure that in condemning revolutionary violence, they are not silent about the dehumanizing violence and evil of the present system. Marxists from Cuba and elsewhere influence some of the guerilla groups, but we must not push aside or

disqualify the deep grievances of the people just because Marxists, as opportunists, use the situation to champion the cause of the poor. To ignore genuine grievances of the people only strengthens appeal to Marxism.

"(e) Churches dilemma: The political pressure of Central America have seriously polarized the church. Refugees and displaced people tend to come from contested areas where there has been fighting between the army and guerilla forces. Local congregations are reluctant to become involved in service to refugees and displaced persons because they are afraid the government will accuse them of being guerilla sympathizers. MCC is trying to relate closely to the church in resolving the dangerous dilemma service may present, but is also committed to serve the needs of refugees, displaced persons and other needy communities. In any case, the scale of people's displacement in El Salvador has become so large that it has forced the church to serve the displaced. Many of them seek shelter in church buildings.

"(f) Service, a threat: "Service in the name of Christ. A cup of cold water is often attacked as leftist meaning communist. Any demonstration of love for people across class and political boundaries evokes such labels because it threatens the base of society, the exploitation of the people for the benefit of the wealthy and powerful. In some locations, even small Bible study group meetings are seen as a front for subversive activity."

That is the background as seen by an organization that is surely not considered to be in any stretch of the imagination a friend of communism. They point out, Mr. Speaker, that when the Americans do what they are doing today in Latin America, they are driving the people of Latin America toward communism and not away from it.

That is why there is something absolutely proper and right and important about members of a government such as this, letting the Government of the United States know that we disagree with their policies in Latin America. That statement, Mr. Speaker, that when you fail to properly and fairly take care of your people that you drive them toward communism is one that you can very easily verify historically.

Cuba is a prime example of a country that went toward the communist because of the vicious, evil, ugly repression of the Batista regime back in the 1950s. They now have an evil repressive government in Cuba. Nobody denies that. In this part of the world, certainly I would not deny that; I believe that to be the case. But I believe that if we would have had an opportunity to provide for fair government in that country we would not have a communist government there now. There are many people in this province - in fact, when I quote the Mennonite Central Committee who say that the Americans are driving Central America into communism, I remind you that the Mennonite Central Committee comes from and is supported by a group, a large percentage of whom came to Canada as a result of the Russian Revolution.

My parents came here as a result of that revolution. Most of my family was murdered in that revolution. They were pacifists, they were farmers, they minded their own business, they were murdered by a group of revolutionaries in a country with tremendous disparity, in a country with tremendous disparities between rich

and poor, in a country where there were terrible work laws, in a country where revolution — (Interjection) — What happened was you had a right-wing government, a vicious right-wing government, and people turned to the far left for the answer. That happened in China, you had the Chiang Kai-shek group, and people turned not toward a democracy to get rid of right-wing fascism but toward communism.

That is not an answer; nobody in this House wants that for an answer. But here you have a group like the Mennonite Central Committee with better credentials than anybody on that side of the House telling us that if the Americans continue with the policies they have today in Latin America, they are going to drive poor people into communism. We are saying we will not be happy. That is why we are telling the Americans now: Be reasonable, start helping those governments that look for land reforms; start helping those governments that are looking for fair wages; start helping those countries that say to the American Fruit Company, you can't take all the land of the peasants and grow bananas and they can't grow beans and their kids will be malnourished. Help those governments instead of overthrowing those governments that are democratically elected in an attempt to reform society down there. Stop the support of the fascist right-wing elements down there, because what you are doing, as surely as you are sitting there, is driving people into the hands of the communists.

That is something that we on this side want to avoid. We quite sincerely believe that they would be better off with a social democratic government, but if they choose a different form of democratic government, so be it.

**SOME HONOURABLE MEMBERS:** Oh, oh!

**MR. SPEAKER:** Order please.

The Honourable Minister of Health on a point of order.

**HON. L. DESJARDINS:** Surely the member should be allowed to make his own speech without all this interruption.

**MR. SPEAKER:** I would hope that those members who wish to participate in the debate will do so in the proper time.

The Honourable Minister of Finance.

**HON. V. SCHROEDER:** Thank you, Mr. Speaker. What we want to make sure of is that we have in the future a democratic Central America. We are concerned with what is happening there; we are concerned with the repression; we are concerned with the churches because of the brutality and repression of vicious right-wing fascist governments in that area that are being supported by the Government of the United States.

We are asking the Americans to stop that support, to turn around and go back to the policies of Jimmy Carter who was starting off on the track of saying that we will not pay for military support for regimes that are repressing human rights in Latin America. That's what Jimmy Carter was on the road to; that is a policy that has been completely abandoned by Reagan, excepting in terms of lip service, because as you

read from the Mennonite Central Committee documents, exactly that kind of torture and killing is occurring right now in record proportions. It's occurring at the very same time that greatly increased military aid is being fed by Reagan into Central America. That is why, as friends of the United States, we are, in the most friendly way possible, asking the Americans to stop that kind of support.

Mr. Speaker, we didn't burn a flag. There was an individual there, regrettably, who burned a flag. I think that it's terrible that an individual would burn a flag; I think it's far worse that thousands upon thousands of children have been murdered by governments that have been supported by the United States of America, and when do we talk about that?

**HON. S. LYON:** You don't care about the Afghanistan, do you? No! They're being murdered by Russians, so that's all right . . .

**MR. SPEAKER:** The Honourable Member for Sturgeon Creek. Order please, order please.

The Honourable Member for Sturgeon Creek.

**HON. S. LYON:** You're not even a loyal Canadian.

**MR. F. JOHNSTON:** Mr. Speaker, the . . .

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Health on a point of order.

**HON. L. DESJARDINS:** On a point of order, there is a limit to what we can be subjected in this House. The Leader of the Opposition just yelled that you are not loyal Canadians, and I don't think that things like that should be hurled across the floor of this House. You know, the thing is that we're practically afraid now to be able to say what we want to say to somebody that is a great defender of democracy and will not allow free debate in this House and we've seen it all Session; and now there is abuse after abuse that this, my friend, is not a loyal Canadian, and I take exception to that. I think that the member should be asked to withdraw. I think that the member should be told to withdraw. There is going to be utter chaos if this is allowed to continue.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister of Finance to the same point.

**HON. V. SCHROEDER:** To the same point of order, Mr. Speaker, I am asking that you require the member to withdraw that statement.

**MR. SPEAKER:** Does the Honourable Member for Sturgeon Creek wish to speak to the same point?

**MR. F. JOHNSTON:** No, I wanted to speak to the resolution, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** I thank the Honourable Minister of Health for his remarks. I would expect all honourable members to conduct themselves like honourable members and not to make remarks from their seats which would be considered unparliamentary if said on their feet.

The Honourable Member for Sturgeon Creek.

**MR. F. JOHNSTON:** Mr. Speaker, the Member for St. Boniface who comes up with points of order because of statements across the House, I can only say to him, when I am speaking on this resolution, that it all depends whose ox is being gored. He never gets up on a point of order if somebody on their side says the wrong thing. He only gets up when somebody over here does.

**HON. L. DESJARDINS:** Mr. Speaker, is this a debate on the same point of order? I would like to, if the member is in order, I would like to have the same privilege.

**MR. SPEAKER:** Does the Honourable Minister of Health have a point of order?

**HON. L. DESJARDINS:** Yes, the member that was just up stated that I do not bring a question of point of order if it is something that happens on this side. I think that anybody in his right mind knows that there are House Leaders on both sides, and it is certainly his privilege any time to bring your attention, Sir, on a question that is wrong. It doesn't matter which side it is. He has the same right as I have.

**MR. SPEAKER:** The Honourable Minister did not have a point of order. The Honourable Member for Sturgeon Creek may continue his remarks.

**MR. F. JOHNSTON:** On the point of order, Sir, he was watching me very closely and he heard me say, "while I'm speaking on this resolution." That was what I said, and I said the honourable member will probably have some point of order and it all depends whose ox is being gored. When it happens on his side, he doesn't get up; when it happens on our side, he does.

So, Mr. Speaker, I . . .

**HON. L. DESJARDINS:** Did you get up at any time to tell us there was something wrong on that side? Did you?

**MR. SPEAKER:** Order please.

**HON. S. LYON:** You let your A.G. kick a man out for telling the truth.

**MR. SPEAKER:** Order please.

The Honourable Member for Sturgeon Creek.

**MR. F. JOHNSTON:** Well, thank you, Mr. Speaker, it all . . .

**HON. L. DESJARDINS:** Ah, Sterling, give it a rest, give it a rest. You're making an ass of yourself.

**MR. F. JOHNSTON:** Mr. Speaker, methinks he protests too much really. I think that there is an obvious thing coming up at the present time.

Mr. Speaker, we just heard from the Minister of Finance and something that he just came forward with at the end and all through his speech; he said, you know, everybody's out of step but my Joe. That's the

old story of the socialist, that everybody is wrong but them, and that's silly.

**MR. SPEAKER:** Order please. The time being 5:30, when this motion is next before the House, the Honourable Member for Sturgeon Creek will have 18 minutes remaining.

The Honourable Minister of Municipal Affairs. Is the Honourable . . . Order please.

The Honourable Acting Government House Leader.

**HON. V. SCHROEDER:** Mr. Speaker, I move, seconded by the Minister of Municipal Affairs, that subject to whatever committees may be sitting tonight, this House do now adjourn.

**MOTION presented and carried** and the House adjourned and stands adjourned until 2:00 p.m. tomorrow (Wednesday).